

الفوائد البهية

شرح

الدائرة المصنفة

www.KitaboSunnat.com

تأليف

استاذ القراء قارى ابوالحسن على اعظمى

صدر شعبه تجويد دارالعلوم ديوبند



فوائد البهية
لاهور

٢
ف

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ اطِيعُوا اللّٰهَ
وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربنہ

محدث لائبریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

الْقَوَائِدُ الْجَمِيَّةُ

وشرح

الدُّرَّةُ الْمُضِيئَةُ

في القراءات الثلاث المتممة للقراءات العشر

مؤلف

استاذ القراء قارى ابوالحسن على اعظمي

صدرشعبه قراءت دارالعلوم ديوبند

www.KitaboSunnat.com

قراءت الكيدى®

28 - الفضل ماركیٹ 17 - نردو بازار لاہور

Ph.: 042 - 7122423

235
ا - و - ف



انتباہ

قرآءت اکیڈمی (رجسٹرڈ) کی جملہ مطبوعات کے حقوق طباعت کا پی رائٹ ایکٹ کے تحت محفوظ ہیں کوئی صاحب یا ادارہ قرآءت اکیڈمی (رجسٹرڈ) کی بغیر اجازت نقل یا اشاعت کرنے کا مجاز نہیں ہے بصورت دیگر قانونی چارہ جوئی کی جائے گی۔

لیگل ایڈوائزر: شفیق احمد چاولہ۔ ایم۔ اے ایل ایل بی ایڈووکیٹ لاہور ہائی کورٹ

نام کتاب ----- الفوائد البہیۃ شرح الدررۃ المضيئة

تالیف ----- قاری ابوالحسن اعظمی

ناشر ----- قرآءت اکیڈمی (رجسٹرڈ) لاہور

سرورق ڈیزائن ----- یونٹ گرافکس۔ الفضل مارکیٹ

0300-424014

اردو بازار لاہور

10857

فہرست عنوانات

صفحہ	مضامین	صفحہ	مضامین
۲۶	باب فرش الحروف	۲	پیش لفظ
۲۷	سورۃ البقرۃ	۹	اصطلاحات
۳۲	سورۃ آل عمران	۱۰	رموز و طریقہ بیان
۳۳	{ من سورۃ النساء الی سورۃ الانعام	۱۲	باب البسملة و أم القرآن
۳۷	{ من سورۃ الاعراف الی سورۃ الرعد	۱۳	باب الادغام الكبير
۴۲	{ من سورۃ ابراہیم علیہ السلام الی سورۃ الکہف	۱۵	ہاء الکنایۃ
۴۵	{ من سورۃ مریم علیہا السلام الی سورۃ الفرقان	۱۵	المد والقصر
۴۹	{ من سورۃ الشعراء الی سورۃ یس علیہ السلام	۱۶	الھمزتان من کلمۃ
۵۳	{ من سورۃ الصافات الی سورۃ القمر	۱۶	استفہام مفرد
۵۷	{ من سورۃ الرحمن عز وجل الی آخر القرآن	۱۷	الھمزتان من کلمتین
۶۱	خاتمہ	۱۹	الھمز المفرد
		۱۹	النقل والسکت والوقف علی الھمز
		۲۰	الادغام الصغیر
		۲۱	النون الساکنۃ والتنویں
		۲۱	الفتح والامالۃ
		۲۱	الراءات واللامات والوقف
		۲۲	علی المرسوم
		۲۲	باب یاء الاضافة
		۲۲	باب یاءات الزوائد

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیش لفظ

علمی دنیا کے لئے فرید دہر حضرت علامہ المحقق الامام ابوالخیر شمس الدین محمد.... ابن الجزری (م ۸۳۳ھ) کی شخصیت محتاج تعارف نہیں، اہل علم آپ کی عظیم علمی خدمات سے واقف ہیں، جس طرح آپ ایک عظیم المرتبت محدث اور فقیہ تھے اسی طرح دیگر علوم میں بھی آپ مہارت اور کمال رکھتے تھے، چنانچہ تفسیر، حدیث اور فقہ وغیرہ میں قابل قدر اور اہم تصانیف آپ کی یادگار ہیں۔ مگر آپ کا مخصوص فن، "قرآت" تھا۔ تقریباً ڈیڑھ درجن کتابیں تجوید و قرآت میں ہیں۔ شعر و شاعری سے آپ کو فطری ذوق تھا، اس ملک سے آپ نے قرآن و حدیث کی بڑی خدمات انجام دیں۔ تجوید و قرآت کے اصول و ضوابط منضبط کئے، آپ کے شہرہ آفاق قصائد میں "الدُّرَّةُ الْمُضِيئَةُ" (۲۴۰ اشعار) کو ایک خاص مقام حاصل ہے۔ یہ سب کے بعد والی تین قرآت میں ہے، یہ قصیدہ بھی اپنی گونا گوں خصوصیات کے باعث اہل فن کی توجہات کا مرکز رہا ہے۔ علماء اور قرآن نے اس کی شرحیں لکھیں، اسے سہل اور آسان کرنے کی کوششیں کیں، ضرورت تھی کہ اپنے ملک ہندوستان میں بھی اسے حل کرنے کا کوئی سامان ہوتا،راقم کی محدود معلومات کے مطابق اس وقت اس کی کوئی شرح دستیاب نہیں ہے چنانچہ طلبہ اور اساتذہ کو جو دقیقہ پیش آسکتی ہیں وہ ظاہر ہے۔

آج سے کچھ دنوں پہلے ہمارے عزیز دوست مولانا قاری محمد ابراہیم صاحب سلمہ رنگونی استاذ قرآت مدرسہ رحمانیہ ہتھورہ باندہ نے اس کی جانب توجہ دلائی، اس کی تشریح و تسہیل کی فرمائش کی موصوف کی فرمائش پر باوجود دیگر اشغال و انکار کے اس کام کا ارادہ کر لیا۔

زیر نظر تالیف کے لئے اولاً، نفیس شرح و الہدجۃ امر ضعیفہ، للاستاذ الفاضل
 الشیخ علی ابن محمد الشہیر بالضباع، تصنیف ۱۳۳۷ھ پیش نظر رہی۔ ثانیاً رد القسۃ الرضیۃ
 للشیخ الامام المقری فتح محمد مدظلہ العالی، تصنیف ۱۳۸۷ھ سے پیش قیمت مدد ملی، بلکہ اگر
 یہ کہا جائے کہ زیر نظر تالیف مؤخر الذکر کی تلخیص ہے تو زیادہ صحیح ہوگا۔ اللہ تعالیٰ دونوں
 حضرات کو اپنی شان کے مطابق جزائے خیر عطا فرمائے، آمین! عزیز محترم مولانا محمد ابراہیم
 صاحب رنگونی کو بھی اللہ تعالیٰ دارین کی سعادتوں سے نوازے کہ موصوف کی فرمائش پر
 اس کام کی جانب توجہ ہوئی۔ اللہ تعالیٰ محض اپنے لطف و کرم سے اسے قبول فرمائے
 اور زاد آخرت بنائے آمین بجاہ سید المرسلین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم۔ واخر دعوانا
 ان الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ خاتم النبیین
 وعلی آلہ واصحابہ اجمعین



صاحبِ قییدہ کا مختصر تعارف

علامہ شمس الدین محمد بن محمد بن محمد بن علی بن یوسف جزری جو امام جزری، یا محقق بزرگ کے لفظ سے یاد کئے جاتے ہیں۔ ۳۵ رمضان ۷۵۷ھ میں دمشق میں پیدا ہوئے، اولاً قرآن حفظ کیا، پھر ابتدائی علوم کی تحصیل کی، اس کے بعد قرارت سبغہ افراد اڑھ کر ۷۶۹ھ میں جمعاً پڑھیں۔ پھر حج کیا اور ۷۶۹ھ میں مصر گئے، وہاں کے شیوخ سے پہلے دس، پھر بارہ، پھر تیرہ قرارات پڑھیں۔ پھر دمشق قاہرہ اور اسکندریہ وغیرہ کے شیوخ سے حدیث فقہ وغیرہ علوم کی تکمیل کی اور متعدد بار قرارات پڑھیں ۷۹۷ھ تک تمام شیوخ نے اجازت مرحمت فرمادی۔ صرف قرارات میں آپ کے شیوخ چالیس کے قریب ہیں۔ اسی وقت سے پڑھانا شروع کر دیا ۷۹۳ھ میں شام کے قاضی مقرر ہوئے۔ پانچ سال بعد یہاں سے روم چلے گئے۔ ۷۹۷ھ سے ۸۰۷ھ تک سلطان بایزید کے یہاں بروصہ میں بڑی عزت کے ساتھ رہے۔ ۸۰۷ھ میں تیمور کے انتقال کے بعد خراسان چلے گئے۔ ہرات، یزد اور اصفہان میں کچھ عرصہ ٹھہر کر شیراز میں مقیم ہو گئے، یہاں ایک مدرسہ "دارالقریۃ" کے نام سے قائم کیا۔ ۸۱۷ھ میں مکہ مکرمہ پہنچے اور تقریباً دو سال حرمین میں مقیم رہے، اس کے بعد پھر شیراز چلے گئے اور تاحیات وہیں مقیم رہے۔

۵ ربیع الاول ۸۱۷ھ جمعہ کے دن بعمر ۸۲ سال قرآن کریم اور علوم شرعیہ کی خدمت کرتے ہوئے شیراز میں وفات پائی۔ "دارالقراریں مذفون ہوئے،

اللهم اغفر لسوارحمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ وَحَدَهُ عَلَاً وَوَحْدَهُ وَاسْتَعْلٰ عَوْنَهُ وَنَوْمَسَلَا
ت :- تم کہہ دو کہ تمام تعریفیں اس اللہ کے لئے ہیں جو (اپنی خوبیوں میں) یکتا ہوتے ہوئے
(سب سے بلند ہے اور ہر طرح سے اس کی تعظیم کر دو اور اس کی مدد کا سوال کر دو اور
جلد امور میں اسی کی طرف) ضرور وسیلہ تلاش کرو۔ (قرآن و سنت کی اتباع میں کتاب
کا آغاز بسم اللہ اور حمد سے کیا ہے)

۲ وَصَلِّ عَلَىٰ خَیْرِ الْاَنْۡاَمِ مُحَمَّدٍ... ا وَسَلِّمُوا اِلَیَّ وَالصَّحَابِ وَمَنْ تَلَا
ت :- اور خیر الانام محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر رود و سلام بھیجو اور آپ کی آل و اصحاب
پر اور ان (تابعین) پر بھی جنہوں نے آپ کی پیروی کی۔

۳ مَا وَبَعْدُ فَخُذْ نَفْسِیْ حُرُوْفًا ثَلَاثًا یَتَعَرَّبُهَا الْعَشْرُ الْقِرَآءَاتُ وَالْفَلَکَا
ت :- اور بعد الحمد والصلوة تم میری، قرارتلثہ کی اُن وجوہ کی نظم کو قبول کر لو جن کے ذریعے
قرارات عشرہ پوری ہو جائیں گی، اور تم ان (قرارات) کو نقل بھی کرو

۴ کَمَا هُوَ فِی تَحْمِیْرِ تِیْسِیْرِ سَبْعِهَا فَاَسْأَلُ رَبِّیْ اَنْ یَّتِمَّنَّ فَتَکْمُلَا
ت :- یہ (دُورہ کا مضمون) اسی طرح کا ہے جس طرح تیسیرِ قرارات سب سے کی تَحْمِیْرِ میں ہے۔
پس میں اپنے رب سے عنایت کی درخواست کرتا ہوں کہ یہ نظم بھی مکمل ہو جائے۔

محقق جزیری کی ایک کتاب ”تَحْمِیْرِ التِیْسِیْرِ“ ہے جس میں انہوں نے قرارات عشرہ
کو بطریق تیسیر بیان فرمایا ہے تَحْمِیْرِ التِیْسِیْرِ یعنی تیسیر کو خوبصورت بنا دینا، کیونکہ تیسیر سب سے
میں آدھری عشرہ میں ہے اس طرح تیسیر مکمل اور مزین ہو گئی، ”کَمَا هُوَ“ کی تشبیہ کا مطلب
یہ ہے کہ ”دُورہ“ اور تَحْمِیْرِ کے طرق ایک ہیں۔

آپ نے دیگر شیوخ کے علاوہ حسب روایت ابن المنادی، ابو عمرو بصریؒ سے بھی پڑھا ہے۔ (غایۃ النہایۃ ج ۲ ص ۳۸۶) آپ نے ذی الحجہ ۳۲ھ میں بجز اٹھائیس سال وفات پائی۔ آپ سے روایت کرنے والے ابو عبد اللہ محمد بن کوفی عرف رزقین (م ۳۲۸ھ) اور رزوح ابن عبد المؤمن (م ۳۳۲ھ یا ۳۳۵ھ) ہیں۔ (شرح اصحیح غایۃ النہایۃ ج ۲ ص ۳۸۶)

تیسرے امام خلف ابن ہشام بزار بغدادی ہیں۔ بڑے درجہ کے عالم، ثقہ زہاد اور عابد تھے، فرماتے ہیں کہ مجھے نحو کے ایک مسئلہ میں شکل پیش آئے، میں اسے حل کرنے کے لئے اسی ہزار روپیے خرچ کئے، آپ کی ولادت ۱۵۷ھ اور وفات ۲۲۹ھ ہے (شرح اصحیح غایۃ النہایۃ ج ۳ ص ۳۸۶) آپ کے سادی اول ابو یعقوب اسحاق ابن ابراہیم ذراق ہیں (م ۳۷۶ھ) دوسرے راوی ابوالحسن ادریس ابن عبدالکریم ہیں (م ۳۹۲ھ)

اصطلاحات

۱۔ ثانیان ابو عمرو و اولادہ نافع و ثانیہم عن اصلہ قد تاصلا
ت:۔ دوسرے امام (یعقوب حضرمی) کے لئے ابو عمرو (بصری کی قرارت اصل) ہے اور پہلے امام (ابو جعفر) کے لئے نافع (کی قرارت اصل) ہے اور ان میں کے تیسرے (امام خلف) نے اپنی اصل (امام حمزہ) سے جڑ اور مضبوطی حاصل کی ہے۔ (امام خلف بزار کی اصل امام حمزہ کی قرارت ہے)

یعنی ان تینوں حضرات کی قرارات کے اکثر کلمات با ترتیب ان کی اصول کی طرح ہیں یعنی جہاں یہ حضرات اپنی اصولوں کے خلاف کریں گے وہاں اسے بیان کر دیا جائے گا اور جہاں موافق ہوں گے وہاں بیان نہیں کریں گے۔

رموز و طریقہ بیان

۱۔ وَرَمَزَهُمْ ثُمَّ الرِّوَاةُ كَأَصْلِهِمْ
ت:۔ اور ان کے ثلاث اور ان کے رواۃ کے لئے رموز ان کے اصولوں (ہی) کی طرح ہیں۔

پس اگر یہ (اپنی اصولوں کے) برخلاف پڑھیں تو میں (وہاں اس کو) ذکر کردوں گا ورنہ چھوڑ دوں گا

ان قرار نے اپنی اصولوں کے خلاف کم پڑھا ہے اس کا طریقہ بیان یہ ہوگا کہ موافق صورتوں میں بیان کی حاجت نہ ہوگی ان کی اصولوں ہی کی طرح سمجھ لیا جائے، مخالفت کی صورت میں خلاف کو ذکر کیا جائے گا۔ واضح رہے کہ ان ائمہ ثلاثہ کی قرارات کا استخراج ان کے اصول کے قرارات کے حفظ اور یاد پر موقوف ہے۔

محقق جزری نے اپنے اس قصیدے میں رموز اور طریقہ بیان کے اختیار میں علامہ شاطبیؒ کی اتباع کی ہے۔ یعنی امام ابو جعفر کے لئے مثل امام نافع مدنیؒ آ اور دونوں راویوں کے لئے بآ اور قسیم، اسی طرح یعقوب حصرتیؒ کے لئے مثل امام ابو عمرو بصریؒ اور دونوں روادے کے لئے طآ اور یا اور خلف بزارؒ کی مثل امام حمزہؒ، راویوں کے لئے من اور نآ استعمال کیا ہے۔ چونکہ امام خلف بزارؒ کے راویوں نے باہم اختلاف نہیں کیا ہے اس لئے اس قصیدہ میں صرف نآ کا رمز استعمال ہوا ہے۔ اسی طرح کلہ قرآنی کے ذکر کے بعد رمز حرنی لاکے ہیں، فصل مسائل کے لئے واد فاصل استعمال کیا ہے، اسی طرح جہاں کہیں اتصال سے استنباس کا اندیشہ نہیں ہے وہاں واد فاصل کا استعمال نہیں کیا ہے۔

ع وَإِنْ كَلِمَةً أَطْلَقْتَ فَأَنْتَ مُؤَكَّدٌ كَذَلِكَ نَحْنُ يَفَاؤُنْ كَبِيرًا سَجَلًا
ت۔ بر اور اگر میں کوئی کلمہ مطلق (بلا قید) بیان کروں تو تم اس کی شہرت پر اعتماد کر لو اور اسے مفید سمجھو، اسی طرح معرفت باللام لانے اور نکرہ لانے کو بھی مطلق سمجھو، (یعنی اس کی قیود کو تم اس کلمہ سے متعلق کر کے سمجھو، اسی طرح کسی کلمہ کو معرفت یا نکرہ کی صورت میں بیان کیا جائے تو اس کے حکم کو ہر دو حالت کے لئے سمجھا جائے۔ مثالوں سے سمجھئے۔ کلمہ کو بلا قید لانے کی چار صورتیں ہیں یا کلمہ اختلافی ایک سے زائد جگہ آ رہا ہو اور قاری مذکور نے اپنی اصل کے خلاف ہر جگہ پڑھا ہو مگر قلم میں عموم کے اظہار کے لئے لفظ مَعَايَا حَيْثُ وَقَعَ جِيسَا كَوْنِي لفظ نہ ہو جیسے شعر ۸۲ (سورہ بقرہ) دَفَعُ مُحَمَّدٌ يَعْقُوبَ نَے اپنی اصل کے خلاف پڑھا یہ لفظ یہاں ع اور سورہ حج ۷ دونوں جگہ ہے لیکن مَعَايَا حَيْثُ وَقَعَ جِيسَا کسی لفظ کی قید نہیں

کیونکہ یہ مشہور ہے کہ انہوں نے دونوں ہی جگہ اپنی اصل کے خلاف کیا ہے اسی شہرت پر اعتماد کرتے ہوئے مطلق ذکر کیا۔ ۱۷ کلمہ قرآنی تو متعدد جگہ آ رہا ہے مگر قاری نے ہر جگہ اصل سے اختلاف نہ کیا ہو مگر نظم میں کسی خاص جگہ کے اختلاف کے اظہار کے لئے مثلاً لفظ ھنا وغیرہ نہ ہو، اس کی دو صورتیں ہیں ۱۷ کلمہ کی دیگر نظیریں اختلافی ہوں اور قاری مذکور ان دوسری نظیروں میں متفق ہو اس کی مثال شعرنا سورہ انعام ع وَحُزْنٍ كَلِمَتٍ يَعْقُوبُ نے یہاں خلاف اصل حذف الف پڑھا ہے، اس مقام پر سورہ انعام کی تخصیص کے لئے کوئی قید نہیں ہے شہرت پر اکتفا کیا کہ صرف اسی سورت میں اختلاف کیا ہے۔ باقی یونس ع و غافر غ میں دونوں حذف الف میں متفق ہیں۔ ۱۸ کلمہ اختلافی کی دوسری نظیریں اجماعی ہوں جیسے شعرنا باب الہزین من کلمۃ میں وَأَنْتَ لَا تَدْرِى (۱) ابو جعفر کے لئے سورہ یوسف کا یہ لفظ ہمزہ واحدہ ہے اور سورہ ہود میں سحی کے لئے ایک ہمزہ ہے مگر یوسف کی تخصیص کے لئے کوئی قید نہیں، شہرت پر اعتماد کیا۔ بلا قید ذکر کی تیسری سورت یہ ہے کہ کلمہ اختلافی کے ساتھ رفع تذکیر اغیبت کے مقام پر ان کے لئے کوئی قید نہ ہو، کلمہ مطلق ذکر کیا ہو جیسے شعرنا ۱۹ سورہ نسا میں فَوَاحِشًا مُّتَعَاً قِيَمًا ابو جعفر کے لئے برقع اتارے مگر رفع کی قید نظم میں نہیں ہے، اسی طرح شعرنا ۲۰ میں وَلَا يُظَنُّوْا (۱) د (یہاں ۱۷ اور شعرنا ۱۷ سورہ طہ میں يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَأْتِيْهِمْ رَيْبٌۭ اٰمِنٌ وَلَا يَأْتِيْهِمْ رَيْبٌۭ اٰمِنٌ اور یا تذکیر کے لئے کوئی قید نہیں جو صحیح صورت ہے مثل شاطی کے کہ کلمہ قرآنی کا صرف تلفظ کر دیں اس کی حرکات وغیرہ کیلئے کوئی قید نہ ہو، تلفظی کو کافی سمجھ لیں جیسے شعرنا ۲۱ وَمَلِكٍ (حُبْرٌ فُهْرٌ) سورہ فاتحہ میں۔ شعرنا ۲۲ کے دوسرے مصرعہ میں دوسرا قاعدہ ذکر فرمایا کہ جو حکم معرف باللام کے لئے ہوگا وہی مکرہ کے لئے بھی ہوگا مگر شہرت پر اعتماد کرتے ہوئے بلا قید ذکر ہوگا حالانکہ ظاہر نظم سے وہم ہوگا کہ یہ حکم خاص ہے معرف کے لئے جیسے شعرنا ۲۳ سورہ بقرہ میں ... وَالْعَسْرِ وَالْوَسْرِ اَنْفُسًا کہ یہ کلمات دونوں صورتوں میں (معرف ہوں یا مکرہ) بذریعہ ضمہ ثقیل کئے گئے ہیں (ابو جعفر کے لئے)

(الہجۃ الموضیۃ حاشیہ ابراہیم ص ۳۲ تا ص ۳۴)

بَابُ الْبِسْمَةِ وَآمَةِ الْقُرْآنِ

عَنْ وَبَسْمَلٍ بَيْنَ السُّورَتَيْنِ (أ) بَسْمَةُ وَمَلِكٍ (حَزْرٌ فَهَزْرٌ وَالصَّالِحُ الْأَنْبَاءُ سَجَلًا
ت: اور بین السورتین ائمہ نے ابو جعفر کے لئے بسم پڑھی ہے۔ اور ملک میں یعقوب
و خلف کے لئے بالالف پڑھو، ذہن میں جمع کر لو اور کامیاب ہو جاؤ اور الصّٰلِح اَطْرَافِط
معرفہ و نکرہ دونوں کو ہر جگہ خلف کے لئے خالص صاد (بغیر اشام کے) پڑھ کر (قید و بند
سے) آزاد کر دو۔

عَلَا وَبِالسَّيْنِ رَطْبٌ وَالْكَسْرُ عَلَيْهِمُ الْيَهُمُ لَدَيْهِمْ فَهَنِيٌّ وَالضَّمُّ فِي هَاءِ (حَبْلًا
عَنْ عَنِ الْيَاءِ إِنْ تَسَكَّنَ سَوَى الْفَرْدِ وَاضْمَيْنِ نَزَلَ (طَبَابِ الْأَمْنِ يُؤْتِيهِمْ فَلَا
ت: اور صراط (کو) رُودیس کے لئے بلسین (پڑھ کر) خوش ہو جاؤ۔ اور اے جوان ائمہ خلف
کے لئے عَلَيْهِمُ، اَلِيَهُمُ اور لَدَيْهِمْ کی ہاء کو کسرہ دو اور یار ساکنہ کے بعد ہو تو یعقوب
کے لئے ہاء میں ضمہ جائز کر دیا گیا ہے، سوائے واحد (مذکر غائب کی ضمیر) کے (جیسے فِيهِ
وغیرہ کہ اس میں ان کے لئے بھی ہاء کا کسرہ ہے) اور اگر یہ یار ساکنہ (کسی جزم یا بناہ کے
باعث) زائل (دخوف ہو جائے تو رُودیس کے لئے ہاء کا ضمہ ہے جو عمدہ ہو گیا ہے سوائے
لفظ وَمَنْ يُؤْتِيهِمْ کے کہ یہ ضمہ سے جدا ہے۔ (جیسے اَتَهُمْ، يُخْرِهُمُ وغیرہ۔ اور مَنْ يُؤْتِيهِمْ
میں رُودیس مثل دیگر حضرات کے ہیں۔

عَلَا وَوَصِلَ ضَمٌّ مِنْهُمُ الْجَمْعُ (أ) صُلُّ قَبْلَ سَا كِنَ أَنْبَعُونَ (حَزْرٌ غَيْرُهُ أَصْلُهُ تَلَا
ت: اور تم یزید کے لئے میم جمع کے ضمہ کا صلہ کرو یہ اصل ہے۔ اور ساکن سے پہلے یعقوب
کے لئے (میم کی حرکت کو ہاء کی حرکت کے) تابع کر دو (اور تم اسے اپنے ذہن میں جمع کر لو)
یعقوب کے سوا (یزید و خلف) نے اپنی اصل کی اتباع کی ہے۔

بَابُ الْأَدْغَامِ الْكَبِيرِ

عَنْ وَبِالصَّاحِبِ عَمْرٍ (حَطْرًا) سَابَ رَطْبٌ سَبَّ بِحَمَلِكَ نَذْرُكَ أَنْتَ جَعَلَ حُفْلًا ذَاوَلَا

عَلَيْهِمْ قَبْلَ مَعَ أَنَّمَا التَّحْمِيعُ مَعَ ذَهَبٍ كِتَابَ يَأْيِدُ يَرْهَمُ وَيَا الْحَقُّ أَوْ لَا
 ت :- اور تم ذَا الصَّاحِبِ بِالْحَجَبِ نَسَارِعُ میں یعقوب کے لئے ادغام کرو (اس کو محفوظ کرنا
 اور اَفَلَا) اَنْسَابَ (بَيْنَهُمْ مُؤْمِنُونَ) اور نَسَبِحَكَ (كَيْفِيًّا) اور نَدَّ كَرُوكَ (كَيْفِيًّا)
 اِنَّكَ (كُنْتَ طَلَعًا) میں روئیس کے لئے ادغام کرو اور خوش ہو جاؤ اور جَعَلْ (لَكُمْ كَادِمًا)
 بالخلف ہے جو نخل (عُ) میں (جگہ) ہے درانحالیکہ یَجْعَلْ ان دونوں رکوعوں میں (بیسیم
 آنے والا ہے) اور (اَلَا) قَبْلَ (لَهُمْ نَمْلٌ عَجْمٌ) کے (وَاِنَّ رَهْمًا) سمیت اور
 لَذَهَبٍ (يَسْمَعُهُمْ بَقْرَةٌ) اور (اَلْكِتَابُ يَأْيِدُ يَرْهَمُ) بقروع سمیت اور (اَلْكِتَابُ بِالْحَقِّ)
 (بقروع) کا جو موضع اول میں ہے (ان سب کا ادغام بھی روئیس کے لئے ہے) جَعَلْ سے
 اَلْكِتَابُ بِالْحَقِّ کے سوا کلمات میں خُلف ہے یعنی ادغام و اظہار دونوں ہیں ۔

مَتَا وَهَمْ دُخْضُ تَأْمَنَاتِمَارِي (حَبْلًا نَفَكُ كَرُ وَا طَهَبُ نَمْدُ وَنْنَ رَحِيوِي ظَهْرًا مَفَلَا
 ت :- اور تم یزید کے لئے (لَا تَأْمَنَاتِ يَوْسُفُ) میں ادغام محض کو تابع کر لو۔ اور یعقوب
 کے لئے (رَدِيكُ) تَمَارِي (نَجْمُ) کا ادغام (سین) ہے (اور تَمَّ تَفَكَّرُوْا) (سباغ) میں
 روئیس کے لئے (وَصَلُّ) ادغام سے خوش ہو جاؤ۔ (اور) اَتَمِدُ وِي (نَمْلُ) کے ادغام) کو
 یعقوب نے جمع کیا ہے۔ (اور) خُلف کے لئے اس لفظ کو ضرور بالاظہار پڑھو۔

كَأَكْذَابِ النَّاسِ فِي صَفَا وَزَجْرًا وَتِلْوِهِ وَدَسْرًا وَصَبْحًا عَنَّا بَيْتَ فَبِي (حَبْلًا
 ت :- اسی طرح خُلف کے لئے (ان چھٹوں کلمات سے پہلے آئیوالی تار کا ان کلمات کے حرفوں
 میں اظہار ہے) صَفَا اور زَجْرًا میں اور زَجْرًا کے بعد آنے والے ذِكْرًا اور ذَرِيْنِ
 میں دَسْرًا) میں (اور) بَيْتَ (ظَاهِنَةً) نَسَارِعُ میں اظہار خُلف اور یعقوب کے لئے
 فبوں والا ہے۔

هَاءُ الْكِنَايَةِ

عَلَا وَسَكُنَ يُوْدِيَةً مَعَ نُؤِيَةٍ وَنُصْلِيَةٍ وَنُؤِيَةٍ فَالْفَتْحُ رَأْسًا وَالْفَصْرُ رَحْمَةً
 ت :- اور تم ان پانچوں کلمات کی آہ کو با ترتیب رَأْسًا لَعْمَانُ عُدُونِ نَسَارِعُ اَلْعُرْنُ

شوریٰ ع میں اور نزل ع) بڑید کے لئے ساکن پڑھو، یہ (سکون از روئے نقل) لوٹے۔ اور یعقوب کے لئے ان سب کلمات میں (حکمت مع الفجر) عدم صلہ) روایت کیا گیا ہے۔ یعنی یُوْرِدُہ وغیرہ۔

لَا وَبَيْتَهُ جِدُّ رَحْمَتٍ وَسَكَنٌ رَّبِّهِ وَيَسِّرُ ضَمًّا رَجَبًا وَقَصْرٌ رَّحِيمًا وَالْأَشْبَاعُ رِبْعًا
ت:- (ما قبل کے) الْقَصْرُ پر عطف ہے، اور تم ابن جہاز و یعقوب کے لئے وَيَتَّقُهُ (نور ع) کی ہمارے میں قصر عدم صلہ) کو مزین کر دو اور جمع کر لو۔ اور ابن وردان کے لئے ساکن کرو اور يَرْوَضُهُ (لکھو نزع) میں سکون ہا ابن جہاز کے لئے آیا ہے۔ اور یعقوب کے لئے قصر ہے (کا لحنس) تم اس کے طالب ہو جاؤ۔ اور ابن وردان کے لئے اس میں صلہ مخم قرار دیا گیا ہے۔
دُرہ کے معتبر نسخوں میں تو ابن جہاز کے لئے وہی ہے جو اوپر مذکور ہوا، مگر بعض دوسرے نسخوں میں الفاظ اس طرح ہیں۔ كَيْتَقُهُ وَأَمْدٌ دُجْدٌ اس طرح ابن جہاز کے لئے صلہ ہے۔
(یہ فرق صرف انہیں کے لئے ہو گا نہ کہ یعقوب کے لئے بھی) صاحب الوجوه المفسرہ علامہ شیخ محمد متولی نے اشارہ فرمایا ہے کہ دونوں وجہیں صحیح اور مقرو ہیں۔

عَا وَيَأْتِيهِ دَأْبِي (يَسْرُوبًا لِقَصْرِ طَهْفًا وَأَرْجِه رِبِينَ وَأَشْبَعُ جِدُّهُ وَفِي الْكَلْبِ فَهَاتِلًا
ت:- اور يَأْتِيهِ (ظہر ع میں) بڑید و روح کے لئے صلہ آیا ہے۔ اس میں آسانی ہے۔ اور اس ہمارے (رویس کے لئے) بالقصر طوفان کر دو (قصر ہے) اور أَرْجِه (اعراف ع) و شعراء ع) میں ابن وردان کے لئے بالقصر ظاہر کر دو۔ اور ابن جہاز کے لئے بالصلہ عمدہ کر دو۔ اور خلف کیلئے سب لو کلمات میں صلہ ضرور نقل کر دو۔

لَا وَفِي يَدِهِ أَقْصَرُ رَطِيلٌ وَرِبِينَ تَرْتُفِينِ وَهَذَا أَهْلِي قَبْلَ أَمَكُنُوا الْكُسْرُ رَفْعًا
ت:- اور تم بیدہ (بقصر ع) و (مومنون و نيس ع) میں رويس کے لئے بالقصر پڑھو، قائم رہو، اور تَرْتُفِينِ میں (يوسف ع) ابن وردان کے لئے بالقصر ظاہر کر دو۔ اور أَهْلِي کی ہا کو جو أَمَكُنُوا سے پہلے ہے (ظہر ع) قصص ع) خلف کے لئے کسرہ مفصل بیان کیا گیا ہے۔ (أَمَكُنُوا کی قید احترازی ہے اس کے علاوہ دیگر أَهْلِي کو خارج کرنا ہے)

الْمَدُّ وَالْقَصْرُ

۱۲۱ وَمَدُّهُمْ وَسَبْطُ وَمَا انفصل افصرون (ا) لا ارحزون بعد الهمز واللين را، وصلًا
ت :- اور تم (منفصل میں) تینوں الہمز کے لئے مد کو بائیں طرف سے لے کر اور مد منفصل میں یزید و یعقوب
کے لئے ضرور قصر کرو باخبر ہو کر جمع کرو۔ اور بعد الہمز (مد بدل) اور لیں (منفصل) جو ہیں دونوں
یزید کے لئے بالقصر ہے، یہی اصل قرار دیا گیا ہے۔ خلف کے لئے متصل اور منفصل دونوں
میں توسط ہے۔

الهمزتان من كلمة

۱۲۲ لثانیهما حقیق بیومینا و سہلن بسمی (ا) تی والقصر فی الباب رحیلہ
ت :- اور (ہمزین) (من کلمۃ) کے دوسرے کو روح کے لئے بالتحقیق پڑھو، دراصل یہ
بابرکت ہے۔ اور یزید کے لئے سہیل مع الادخال ضرور کرو، جو آیا ہے۔ اور یعقوب کے لئے
(ہمزین) (من کلمۃ) کے پورے باب میں قصر جائز کر دیا گیا ہے۔ (نثر) ادخال ہے پس روح
کے لئے تحقیق محض، روئیس کے لئے سہیل محض ہے،

استفہام مفرد

۱۲۳ ء امنتہم اخبیر رطب و انک لانت را، د
ت :- تم روئیس کے لئے ء امنتہم (اعراف) (اظہ شعرا) کو ایک ہمزہ اخباری سے پڑھ کر خوش
ہو جاؤ، اور یزید کے لئے انک لانت (یوسف غ) کو ایک ہمزہ سے پڑھ کر قوی رہو، رھود
والا اجماعاً ہمزہ واحدہ ہے، یوسف والا شہرت سے مفہوم ہوا ہے، اور ان غ کے ء ان کان
کو خلف کے لئے ایک ہمزہ سے پڑھ کر فائدہ حاصل کرو۔ اور یزید و یعقوب کے لئے اس کو
مع اذہبتم (اخفاف غ) کے استفہام (سوال سے) دو ہمزوں سے پڑھو کیونکہ یہ شیریں ہو گیا
ہے۔ (اس شعر میں استفہام مفرد کا ذکر تقابلی دو ہمزے ایک جگہ وارد ہو رہے تھے، اگلے شعر

میں استفہام مکرر کا ذکر ہو رہا ہے یعنی دو جگہ دو دو ہمزے آرہے ہیں۔

۲۵ وَأَخْبَرَنِي الْأَوْلَىٰ أَنْ تَكْتُوبُنَا، دَائِسُوِي إِذَا وَقَعَتْ مَعَ أَوَّلِ الذَّبُجِ فَاسْتَلَا
ت۔ اور اگر ہمزہ استفہام مکرر ہو تو مزید کے لئے کلمہ اولیٰ میں ہر جگہ ایک ہمزہ اخباری پڑھو
سوائے سورہ واقعہ (ع) اور سورہ ذبح (صفت) کے موقع اول کے (ع) پس ان دونوں
سورتوں میں برعکس اول کو ہمزہ استفہام و سوال دو ہمزے سے پڑھو۔ اور ثانی کو ہمزہ واحدہ
مزید ان دو سورتوں میں اپنی اصل کے موافق ہیں، اذال الذبح میں اول کی قید احترازی ہے
یعنی دوسرے موقع میں یہ حسب قاعدہ ہیں۔

۲۶ وَفِي الثَّانِي أَخْبَرَنِي سَوِي الْعَنْكَبُوتِ
ت۔ اور یعقوب کے لئے (برخلاف مزید) تم ہر جگہ موقع ثانی میں ہمزہ واحدہ اخباری سے اعلاہ
کر لو۔ سوائے عنکبوت (ع) کے کہ اس میں ضرور برعکس کر دو (اول میں ایک ثانی میں دو)
اور سورہ نمل (ع) میں یعقوب کے لئے دونوں میں دو ہمزے استفہامی ہیں تم اسے محفوظ کر لو۔

الْهَمَزَانِ مِنْ كَلِمَتَيْنِ

۲۷ وَحَالَ الْإِنْفَاقِ سَهْلِ الثَّانِي (أ) ذُرْطَبْرَا وَحَقَّقَهُمَا كَا الْإِخْتِلَافِ (ب) يَجِي وَ لَا
ت۔ :- ہمزتین فی کلمتین متفقین کی حالت میں مزید رکب کے لئے (ہر جگہ) ہمزہ ثانیہ کو با تسہیل
پڑھو۔ یہ تسہیل دونوں سے نقل ثابت ہے (مختلف الحکرت میں دونوں حضرات اپنی اصلوں
سے متفق ہیں) جیسے جَاءَ أَمْرًا مِنَ النَّسَاءِ أَنْ - أَدْلِيَاءُ أَدْلِيَاءُ وَغَيْرِهِ اور تم روح کیلئے
مختلفین کی طرح متفقین میں (بھی) دونوں ہمزوں کو با تحقیق پڑھو۔ یہ قاری اتباع نقل
کے باعث اس تحقیق کا محافظ ہے۔

الْهَمَزُ الْمَفْرَدُ

ہمزہ مفردہ ساکن بھی ہوتا ہے متحرک بھی۔ ساکن کی تخفیف بذریعہ ابدال (جیسے تو ممنون)
اور بذریعہ ابدال و ازغام (جیسے وریا) بھی۔ متحرک میں تخفیف چار طرح ہوتی ہے ۱۔ نقل

جیسے قَدْ اَلْحَجَّ ۱۰ ابدال جیسے مَوْجَلًا ۱۱ تسہیل جیسے ءَاَمَنْتُمْ ۱۲ حذف جیسے مُسْتَهْزِئُونَ
متحرک بحر کات ثلثہ ہوتا ہے۔ ہمزہ مفتوحہ کے ماقبل کی چار صورتیں ہوتی ہیں ہمزہ مفتوحہ ماقبل
مفتوح جیسے رَاَيْتَ ۱۳ ماقبل مکسور جیسے يٰۤاَيُّهَا ۱۴ ماقبل مضموم جیسے مَوْجَلًا ۱۵ ماقبل سکون
جیسے يَسْأَلُ ۱۶ جُزْعًا ۱۷ ہمزہ مکسور ماقبل مکسور جیسے مُتَّبِعِينَ ۱۸ ہمزہ مضموم ماقبل مفتوح و مکسور
جیسے لَمْ تَطْوُهَا ۱۹ اور الْمُنشُونَ

۲۰ وَسَاكِنَهُ حَقِيقٌ رَّحِمَاءُ وَاَبْدِلَنْ ۲۱ اذْ اَعْبَرَا اَبْنَهُو وَاَبْنَهُو فَلَا
ت :- اور ہمزہ ساکنہ کو یعقوب کے لئے ہر جگہ بالتحقیق پڑھو، اس کی حفاظت ثابت ہے۔
اور یزید کے لئے اب تم ابدال ضرور کرو۔ سوائے اَبْنَهُو (بقرہ ع) نَبْنَهُو (حجر ع) قرع
کے ابدال نہیں ہے۔

۲۲ وَرَبِّيَا فَاذْغِمَهُ كَرِيءٌ يٰۤاَجْمِيْعِهِ ۲۳ وَاَبْدِلْ يُوَيْدُ رَجْدُ وَاَنْحُو مَوْجَلًا
نَا كَذَا فَرِيءٌ اسْتَهْزِي وَاَنْشِيَهُ رِيَا ۲۴ مَبُوِي يَبْطِي شَانِيَا حَابِيَا رَا ۲۵
۲۶ كَذَا مَلِيَتْ وَاَلْحَاظَةُ مَائَةٌ فَعَدُ ۲۷ فَاَطْلِقْ لَهُ وَاَلْخَلْفُ فِي مَوْطَا رَا ۲۸ لَا

ت :- اور وِیَا اور اس جیسے اور تمام کلمات جیسے لِلرَّءِیَا سُرَّ یَا لَاقَ وغیرہ کے ہمزہ کو یزید
کے لئے بعد ابدال ابدال ادغام پڑھو۔ ادغام انھیں الفاظ میں ہے نہ کہ نُؤْمِي میں بھی اور
(ہمزہ مفتوح بعد منہ فار کلمہ میں ہونو) ابن نماز کیلئے یُوَيْدُ (آل عمران ع) بالابدال پڑھو۔
اور عمرگی اختیار کرو۔ اور مَوْجَلًا اسی طرح شعر ۳ کے آٹھوں کلمات میں پورے یزید کیلئے
ابدال ہے۔ تم آگاہ رہو یعنی یُوَيْدُ میں ابن وردان کا استشارہ ہے اس کے بعد والوں میں
دونوں راوی شریک ہیں۔ اسی طرح شعر ۲ کے کلمات میں یزید کے لئے ابدال ہے البتہ
مَوْطَا میں یزید کے لئے خَلْف ہے تم اس سے آگاہ رہو یہ تخفیف ماقبل والے حرف کی
حرکت کے اعتبار سے ہوگی)

۲۹ وَاَبْدِلْ فِی مُسْتَهْزِئُونَ وَاَلْبَابَ مَعَ نَطْوُ ۳۰ یَبْکُو مَتَا خَا طَیْنِ مَتَّسِی رَا ۳۱
۳۲ اذْغِمْ کَهِيْتَهُ وَاَلنَّسِي وَسَهْلًا ۳۳ اَلْمُسْتَهْزِئِي مَشُونَ خَلْفٌ رَهْبًا وَاَجْزُ ۳۴
۳۵ اَرِيَتْ وَاَسْرَاءُ يَلْ كَابُنْ وَمَلْ رَا ۳۶ مَعَ اَلِي اَهَانُكُمْ وَاَحْقَقْهُمَا رَحْبًا

ت :- (ابدال کے بعد حذف کو یزید کے لئے میان کر رہے ہیں) اور یہ (یزید) مُسْتَهْزِوْنَ اور باب ہمزہ مضموم بعد کسرہ بعد واو کے تمام (ہمزوں) کو حذف کرتے ہیں (جیسے یَسْتَهْزِوْنَ، اَبُوؤنی وغیرہ اور واو کی حفاظت کے لئے ہمزہ سے پہلے حرف کے کسرہ کو ضم سے بدل دیتے ہیں) ساتھ ہی (لہذا) نَطُوْهَا (احزاب ع) اَنْ نَطُوْهُمُ فَتَمَّاعٌ اَدْرُوْا (یَطُوْنَ) (توبہ ع) کو اور مُتَكَادِیُوسَفُ ع) کو بھی (حذف کرتے ہیں) مگر باب مُسْتَهْزِوْنَ کی طرح ان میں ہمزہ سے پہلے حرف کو ضمہ نہیں دیتے بلکہ فتوحی باقی رکھتے ہیں اسی طرح ہمزہ مکسورہ بعد کسرہ میں سے (خَطِیْبِیْنَ) (یوسف ع) قَصَصُ ع) مَعَ مَتَكَلِّمِیْنَ بھی محذوف ہے، تم باخبر ہو۔ ایسے ہی الْمُسْتَهْزِیْنَ (حجرت وَالصَّابِغِیْنَ بقرہ ع) بھی ہے (اور) الْمُنْتَشِئُونَ میں ابن وردان کا خلف ظاہر ہوا ہے۔ اور (ہمزہ متحرک بعد ساکن کا بیان) تم جُزْءٌ اَدْرُوْا ع) زخرف ع) جُزْءٌ حَجْرٌ اور دَكْهِيَّةٌ رُطَاوُ آلِ عِمْرَانَ ع) مائدہ ع) اور اِنَّمَا النَّسِيُّ (توبہ ع) کا (ابدال کے بعد) ادغام کرو اور تم یزید کے لئے (ہر جگہ) اَرَيْتَ (اَفْهَمَيْتَ وغیرہ) اور اَسْرَ اَيْتِلَ (اور) كَايْنٌ دَفْكَائِنٌ) ساتھ ہی (اَلْاَيْتِيُّ) ہاں تم کو ضرور ہائسہیل پڑھو، (اور) كَايْنٌ دَفْكَائِنٌ میں مدھی کر اسی طرح اَسْرَ اَيْتِلَ اور اَلْاَيْتِيُّ میں بھی تسہیل مع الہد والقصہ کرو) اور تم یعقوب کے لئے ان دونوں (اَلْاَيْتِيُّ اور ہاں تم کے ہمزہ) کو باتحقیق پڑھو۔ یہ تحقیق ہمزہ شیریں ہے

اَلْاَيْتِيُّ میں وصل یا وقف بالروم کی صورت میں تسہیل ہوگی، وقف بالاسکان میں صرف یارساکنہ سے ابدال ہے۔

۳۵ لَيْلًا (جَدَّ بَابِ النَّبُوَّةِ وَالنَّبِيُّ) فِي اَبْدَالِ وَالذَّبُّ رَا اَبْدَالِ دَكْهِيَّةً جَمَلًا
ت :- تم یزید کے لئے بِسْمَلًا کو باتحقیق پڑھ کر عمدہ بنا دو۔ اور اَلنَّبُوَّةِ کے باب (کے سلسلے) کلمات کے ہمزہ) کو بھی انھیں کے لئے بالابدال پڑھو۔ (ابدال کے بعد ادغام ظاہر ہے۔ سونے لفظ اَنْبِيَاءِ کے کہ اس میں صرف ابدال ہے) اور اَلذَّبُّ (یوسف ع) کے تینوں جگہ ہمزہ) کو خلف (اور یزید) کے لئے بالابدال پڑھو تاکہ (یہ لفظ بہ سبب تخفیف) خوبصورت ہو جائے (باقی اس باب میں ہمزہ کی جملہ اقسام میں خلف کے لئے تحقیق ہے۔ صرف اَلذَّبُّ میں ابدال ہے)

النَّقْلُ وَالسَّكْتُ وَالْوَقْفُ عَلَى الْهَرَمِ

۳۱ وَلَا تَقْلُ إِلَّا الثَّنَّ مَعَ يُونُسَ (بِهَذَا) وَرَدُّ أَبْدَلِ رَأْمٍ مِنْ عُرْبِهِهِ انْقِلَابًا
ت:- اور نقل صرف الثَّنَّ میں مع یونس کے (الثَّنَّ) صرف ابن وردان کے لئے ظاہر ہو گیا
ہے۔ (آٹھوں مواقع میں درہ کے طریق سے، مگر طیبہ سے یونس کے دونوں میں صرف نقل اور
باقی چھ میں نقل و ترک نقل کا مخصص ہے) (اور مَعْبِي) (رَدُّ) (مخصص ع) میں یزید کے لئے ہے
اور اس میں یزید کے لئے وصلًا و توقفًا ردال کی تینوں کو الف سے بدل بھی دو یہ نقل
و ابدال بالقصد ہیں۔ (اور) (مِلُّ) (وَدَا) (الْمُرْبُضِ) (ع) میں ابن وردان کے لئے ضرور
نقل کرو (دُرَّہ سے)

۳۲ مِنْ اسْتَبْرَقِي (طَيْبٌ وَسَلَّ مَعَ فَيْسَلٍ رَيْثًا) وَحَقَّقْ هَرَمَ الْوَقْفِ وَالسَّكْتُ أَهْمَلًا
ت:- مِنْ اسْتَبْرَقِي رَوَيْس کے لئے نقل کے ساتھ (خوشبو والا ہے۔ اور) (صیغہ امر) (ادوار
قاکے ساتھ) (وَسَلَّ) اور فَيْسَلُ خلف بزار سے بالنقل ظاہر ہوا ہے۔ اور وقف علی الہرم میں ہر
جگہ تحقیق سے پڑھا ہے اور سکتہ کہیں نہیں کیا ہے۔

الْإِدْغَامُ الصَّغِيرُ

۳۳ وَأَطْهَرَ أَدْمَعَ قَدْ وَتَاءَ مَوْئِنَتْ (أَلَا رَحْمَتُ وَعِنْدَ التَّاءِ لِلتَّاءِ رِفْصًا)
ت:- اور یزید و یعقوب نے ذال اذ اور ذال قَدْ اور تار تائینت (تینوں کو) بالانظہار پڑھا
ہے (یزید ذال اذ میں اپنی اصل کے موافق ہیں) تم اس سے باخبر ہو کر جمع کرو۔ اور تار سے
پہلے تار تائینت کو خلف نے بالانظہار پڑھا ہے، یہ مفصل بیان کیا گیا ہے۔ (خلف باقی میں
اپنی اصل کے موافق ہیں)

۳۴ وَأَهْلُ بَلِّ (فِيهِ هَلٌّ مَعَ تَرْتِي وَكَيْبًا يَفَا) نَبَدَتْ وَكَاعْفَرِي بِي بُرْدُ صَادٍ دَحْوَلًا
ت:- اور خلف کے لئے لَامُ هَلٌّ (کا تار تار) اور بَلِّ (کا تار تار سین اور قَام) سے پہلے انظہار
جو ان (اور مضبوطی قرارت) ہے اور یعقوب کے لئے لَامُ هَلٌّ (کا انظہار) تَرْتِي (ملک غ و حاقوغ)

کے ساتھ اور بار (مجزومہ) کا فار سے پہلے (یہ پانچ مواقع میں ہے) اور فَنَبَذْتُهَا (طرح میں ذال کا تار میں) اور مثلِ اَعْفُفْتُی کے (جن میں راء مجزومہ کے بعد لام واقع ہو) جیسے اَنْ اَشْكُرْتَنِي وَغَيْرِهِ) بِيْرِدُ (آل عمران ع) میں دونوں جگہ دال کا تار میں اور) صَادُ (ذِكْرُ سَجْمَةِ مَرْيَمَ ع) میں دال کا ذال میں) یعقوب نے (ان سب کو اظہار کی طرف) محمول اور منتقل کر دیا ہے

فَمَا آخَذَتْ (جَهْلًا) اَوْ شَرًّا (فَهِيَ) لَبِثَتْ عِنْدَهُمَا وَادَّعَمَ مَعَ عَدَّتِ اَبُ ذَالِ الْعَسَاوِرِ حَلَا
ت :- (باب) آخَذَتْ میں ر و یں کے لئے (ذال کا اظہار) زریں ہے۔ (اسی طرح) اَوْ شَرًّا
واعراف ع زخرف ع) یعقوب و خلف کے لئے تم اس کے طالب بن کر فائدہ حاصل کرو (اور)
لَبِثَتْ (میں بھی اظہار) انہیں دونوں سے ہے۔ اور تم یزید کے لئے لَبِثَتْ کو مع عَدَّتِ دُمُوں
ع دُخَانِ ع) کے ادغام کرو (اور رغبت کے ساتھ رجوع کرو اور یعقوب کے لئے اس کو لَبِثَتْ
دونوں جگہ) ضرور اس کے برعکس (بالاظہار) پڑھو، درنحالیکہ تم صاحبِ حسن ہو۔

لَمْ يَكُنْ وَكَيْسِيْنَ نَوْنٌ اَدْعَمُ فَهِيَ اَرْحَطُ وَسَيْنٌ مَيْدٌ..... حِرْفَةٌ لَبِثَتْ اَظْهَرُ اَلَا ذِي رُكْبٍ رَهْمًا اَلَا
ت :- اور تم خلف اور یعقوب کے لئے یس (دو القراء) اور ن (دو القلم) کو دو امیں ادغام
کرو (درنحالیکہ تم قد آہونے والے ہو) اور) تم محفوظ کر لو۔ اور طَسَمَ (شعرا قصص) کا سین
کا تیم میں خلف (و یعقوب) کے لئے ادغام کر کے کامیابی حاصل کرو (یزید کے لئے حروف قطعاً
میں سے جیسا کہ آئندہ آئیگا) اور يَلْهَثُ (کی تار کا ذال میں اعراف ع) کو یزید نے بالاظہار
پڑھا ہے۔ تم (تخف قرأت کے لئے قوی رہو۔ اور) اَرْكَبُ مَعْنَايْنِ اَظْهَرُ (یزید و خلف کے لئے
ظاہر ہو گیا ہے۔ تم خبردار رہو۔

النون الساكنة والتنوين

لَمْ يَكُنْ وَكَيْسِيْنَ نَوْنٌ اَدْعَمُ فَهِيَ اَرْحَطُ وَسَيْنٌ مَيْدٌ..... لَمْ يَكُنْ وَكَيْسِيْنَ نَوْنٌ اَدْعَمُ فَهِيَ اَرْحَطُ وَسَيْنٌ مَيْدٌ
ت :- اور (نون ساکن و تنوين) کا) یا اور (اد) میں) کا (ادغام مع عنده کے ذریعہ خلف کے لئے کامیابی
حاصل کرو۔ اور یزید کے لئے (نون ساکن و تنوين) کا) اخفاز عین و خا ر میں ہر جگہ پڑھو سوائے

فَسَيُجْعَلُونَ دَاسِرًا عَ اور اِنْ يُكُنْ (عَبِيًّا نَسَارًا) وَ الْمُنْحَنَقَةُ (مَانَدَعًا) کے
 ذکر ان تینوں کلمات میں مثل دیگر حضرات کے بالا ظہار ہی ہے، تم اس سے بھی خبردار رہو

الْفَتْحُ وَالْإِمَالَةُ

۳۱۔ وَبِالْفَتْحِ فَهَارَ الْبُؤَارِ ضِعَافَ مَعْدٍ..... هُ عَيْنُ الثَّلَاثِي سَرَانَ شَأْ جَاءَ مَبِيلاً
 ۳۲۔ كَالْأَبْرَارِ مَوْيَا اللَّامِ تَوْرِيَةً وَفِيهِدَوْلَا تَوْبَلْ رَحْزَسُوِيْ أَعْمِي سُبْحَنَ أَوْ لَا
 ت :- اور الْفَهَارِ رَابِعًا عَمُوسَ عَ الْبُؤَارِ (ابراہیم ع) ضِعَافًا نَسَارًا یہ تینوں
 کلمات خلافِ اصل، بالفتح ہیں خلف کے لئے۔ نیز ثَلَاثِي مجرد کے افعالِ عشرہ ماضیہ میں سے
 تین کے علاوہ سات بھی بالفتح ہیں، تین کلمات سَرَانَ شَأْ جَاءَ کے عین کلمہ (یعنی الف) میں
 خلف نے امالہ کیا ہے۔ اسی طرح الْأَبْرَارِ رَا لُؤْسَرَارِ قَسَارِ (جیسے کلمات، رُوِيَا مَعْرَفِ
 بِاللَامِ وَاللَا اور قَوْمَانِ (جہاں کہیں آئے) میں خلف نے امالہ کیا ہے۔ تم فائدہ حاصل کرو
 (باقی دیگر امالہ کے کلمات میں خلف اپنی اصل کے موافق ہیں جیسے عَسَى، عَيْسَى، مَوْسَى وغیرہ)
 اور يَعْقُوبَ کے لئے سوائے (لفظاً) أَعْمَى جو (سورہ اسرار) سُبْحَنَ (الَّذِي كَابَهَلَا كَلِمَةً
 اور کہیں امالہ نہ کر داسے اپنے ذہن میں) جمع کرو (سُبْحَنَ کی قید احترازی ہے)

۳۳۔ وَاطْلُ كَفْرَيْنِ الْكُلِّ وَالْمَلِّ رَحْطُ وَيَا عَيْسِينَ رَيْسِينَ وَافْتَحَ الْبَابَ رَا دَعْلَا
 ت :- اور رُوِيَسِ كَيْلَهُ كَفْرَيْنِ (یا رولے) کے تمام کلمات ذکرہ ہوں یا معرفہ بالامالہ ہیں۔ خدا کرے علی فیوض کا
 سلسلہ تمنا لدراز ہو۔ اور سورہ نمل کا مالہ (مَنْ قَوْمٌ كَفْرَيْنِ) پورے یعقوب کیلئے ہے تم اسے احاطہ کرو محضاً کر لو
 اور میں کی یا کا مالہ اضرار کیلئے باہر ت ہے ان چار الفاظ کے علاوہ یعقوب کیلئے بابا نر کی جملہ اقسام میں فتح ہے اور نیز
 باب امالہ میں ہر جگہ فتح سے پڑھو کہیں امالہ نہیں کیونکہ یہ فتح بلند ہو گیا ہے (کیونکہ یہ موافق ہے اصل کے)

السَّرَاةُ وَاللَّامَاتُ وَالْوَقْفُ عَلَى الْمَوْجِ

۳۴۔ كَفَّالُونَ رَأَاتُ وَاللَّامَاتُ رَا نَلَّهَا وَقَفَ يَا أَبَا يَاهَا (الَّذِي لَدَحَهُمْ وَكَلَّمَ رَحْلًا
 ت :- تم رارات اور لامات کو نیزید کے لئے قاتون کی طرح پڑھو نہ کہ ورس کی طرح) اور

یَا أَبَهٗ مَكُوْبِرٍ وَيَعْقُوْبَ كَيْ لَيْتَ بَاہَا وَقَفَ كَرُو۔ ہر جگہ۔ تم اس وقف سے باخبر ہو اور اس کے پیارے (طالب) بن جاؤ۔ اور لِمَ (بھی باہا وقف ہے) یعقوب کے لئے شیریں ہو گیا ہے
 مَّا وَسَاوَرَهَا كَالزَّمْعِ هُوَ وَهِيَ وَعَنْ..... مَعَهُ نَحْوُ عَلِيَّةٍ إِلَيْهِ سَرَوَى الْمَلَا
 ت :- اور اس (لِمَ) کے باقی الفاظ (فِيكُمْ، بِمَ، مَمَّ، اور عَمَّ) بھی (یعقوب کیلئے) بڑی کی طرح
 (بزیادتی) تھا، ہیں یہ سُوا اور سِي کے ساتھ ہیں۔ اور انھیں یعقوب سے عَلِيَّةٌ اور إِلَيْهِ
 جیسے کہ بھی اشرف نے روایت کیا ہے، اس سے مراد مَمَّنْ مَمَّنْ کی ضمیر مَوْنَتْ غائب ہے اور
 يَارَ مَكْلَمُ شَدَّ جَيْسِي فِيهِمْ إِلَيْهِمْ بَهْتَةٌ اور لَدَيْهِ بِيَدَيْهِ بِمَصْرُحِيَّةٍ اور
 هُوَ هَيْهٖ

وَدُوْنَدَابَةٍ مَعَ ثَمَرٍ طَبَّ وَلَهَا أَحْدِقُ بِسُلْطَنِيَّةٍ مَالِي وَمَاهِي مَوْصِلًا
 ت :- اور حسرت و انوس کے الفاظ (جیسے) يُوَيْلِي، يَحْسُرُنِي، يَا سَعِي) مع ثَمَرُ کے (ان میں
 باکی زیادتی) آرویں کے لئے ہے تم اس سے خوش ہو جاؤ، اور بجات وصل یعقوب کے لئے (رزق
 اگلے شعر میں ہے) سُلْطَنِيَّةٍ، مَالِيَّةٍ اور مَاهِيَّةٍ میں ہا کو ضرور حذف کر دو
 عَرَجِمَاكَ وَأَنْتِ رَفِيْرٌ كَذَّ أَحْدِقُ كَمَا بِيَّةٍ حَسَابِي نَسَنَ اقْتَدَا لَنَا الْوَصْلَ رَحِيْلًا
 ت :- اس حذف کی نالیں کی طرف سے) حمایت ہے۔ اور حذف کے لئے (ان تینوں میں وصلاً)
 ہا کو ثابت رکھ کر کامیاب ہو جاؤ، اور اسی طرح یعقوب کے لئے كِتَابِيَّةٍ، حَسَابِيَّةٍ، كُوْبَيْسِيَّةٍ
 اور اقْتَدَا کو وصلاً حافظہ اور انعام یہ سُلْطَنِيَّةٍ سے اقْتَدَا تک نو کلمات) حذف صاگرد
 یہ (کتب فن میں) جمع شدہ ہے۔

نَهٗ وَايَا بَايَا مَا رَطَهْوِي وَيَمَادُ فِينَدَا وَبَالِيَاءِ اِنْ نُحَدِّثُ لِمَا كُنْمُ رَحِيْلًا
 ت :- اور آرویں کے لئے (اسرار) اَيَّامًا میں آیا ہے (وقف ما پر) انھوں نے
 (اسی طرح وقفاً) محفوظ کیا ہے۔ اور حذف (زیاد و روح) کے لئے مَا پر وقف کر دو (راخا) بیکہ
 تم فدا ہونے والے ہو (باتبار) رسم دونوں پر وقف سب کے لئے صحیح ہے) اور اگر اجتماع
 ساکنین کی وجہ سے (لام کلمہ کی) حذف ہو جائے تو یعقوب کے لئے باثبات یا وقف کرو، یہ وقف
 شیریں ہو گیا ہے۔ (بشرطیکہ وہ دوسرا ساکن لام تعریف ہو نہ کہ تینوں)

لَمْ يَكُنْ النَّذْرُ مِنْ يَوْمٍ وَالْكَسْرُ وَالْأَمُّ مَا لِي مَعَ وَيَكَانُهُ وَيَكَانَنَّ كَذَا اسْتَلَا
ت :- جیسے (فَمَا) نَعْنِ النَّذْرُ (مَنْ يَوْمُتِ الْحِكْمَةِ) بقرون (مَنْ يَوْمُتِ كِي تَار
کو کسر بھی دو۔ اور انھوں (بعقوب) نے بھی فَمَالِ دَهُوْكَ لَاءِ سَارَ، کہف، نمرقان اور معالج
کے لَام کو وَيَكَانَنَّ اور وَيَكَانَنَّ سمیت اسی طرح (موافق رسم) پڑھا ہے۔ (تیسوں المرنے
ایسے ہی پڑھا ہے نہ کہ کسائی اور بھری کی طرح)

بَابُ يَاءَاتِ الْإِضَافَةِ

يَهْ كَفَا لَوْنًا، دُرِّي دِينَ سَكَنٌ وَإِخْوَتِي وَرَبِّ افْتَحْ (أَمْ صَلَاةً وَسَكَنَ الْبَابَ رَحْمَةً
سَيُوسَى عِنْدَ لَامِ الْعُرْبِ إِلَّا التَّوْبَةَ أَوْغِي... رَحْمَتِي مِنْ بَعْدِي سَمَاءً وَأَخْدِفًا وَلَا
لَهُ عِبَادِي لَا يَسْتَوُونَ قَوْلِي افْتَحًا لَهُ وَقُلْ لِعِبَادِي رَطْبٌ رَفِشًا وَلَهُ وَلَا
وَهُ لَدَى لَامِ عُرْبٍ كَحُورِي عِبَادِي لَا الذُّ... بِئِدَا امْسِي أَنَا نِ أَهْلَكِي مَدَا
ت :- تمام یاراتِ اضافاتِ یزید کے لئے مثل قانون کے ہیں۔ تم قوی رہو لیکن چھٹی قسم کی یارات
میں سے) (وَلِي دِينَ) میں (بجلاف قانون کے) ساکن پڑھو۔ اور (دوسری قسم میں سے) (إِخْوَتِي
(أَنْ يَوْسَى) اور (سَبِي) کو مفتوح پڑھو۔ یہی اصلی ہے۔ اور بعقوب کے لئے تم
اس باب کی جملہ یارات کو ساکن پڑھو یہی منقول ہے۔ سوائے لَام تعریف کے پاس کی (یا جو
چوتھی قسم ہے کہ ان کے لئے فتوح ہے) سوائے (یا دالی) (يارات) کے (جیسے (بِعِبَادِ الَّذِينَ
زمر و عنكبوت) اور سوائے (وَحْيَايَ) (انعام) جو چھٹی قسم میں سے ہے (اور مِنْ بَعْدِي سَمَاءً
(صفحہ ۷) کے (جو پانچویں قسم سے ہے کہ اجائے سکون کے فتح ہے اور وَمَا لِي يَسْعَ) بھی)
اور تم پیروی رسم میں رُوح (و حلف) کے لئے (بِعِبَادِي) (لا زخرف غ کی یا) کو (حالیں میں)
ضرور حذف کر دو۔ یہ حذف بلند ہوتا ہے۔ اور (پانچویں قسم میں سے) قَوْلِي (أَخْدِفًا) کو رُوح
کے لئے ضرور بالفتح پڑھو، اور قُلْ لِعِبَادِي (الَّذِينَ) اِبْرَاهِيمَ كِي يَار (اور رُس و حلف کیلئے
مفتوح پڑھ کر خوش ہو جاؤ، یہ بھی مشہور ہوا ہے۔ اور ان (حلف) کے لئے لَام تعریف سے قبل
کی یارات میں فتح پڑھنے والوں کی موافقت ہے جیسے رَبِّي الَّذِي (وغیرہ) اور عِبَادِي الَّذِينَ

وغیرہ چوتھی قسم کی جملہ بیارات کو سوائے مَسْنُوعِ اور اِثْنِ اَهْلَكُنَّی کے البتہ دلولی ہیں جو بحکوت ذر میں ہیں (انہیں خلف نے فتح والوں کی موافقت نہیں کی ہے بلکہ اصل کی طرح سکون و حذف سے پڑھا ہے۔ ملاً یعنی اس وجہ نے قرار کا سینہ خوشی سے) بھر دیا ہے۔

بَابُ بَيَاةِ الزَّوَايِدِ

۱۵ وَنَثَبْتُ فِي الْحَالِيْنَ لِأَتَيْتَنِي بِسُو
 ۱۶ يُوَافِقُ مَا فِي الْحَرْزِ فِي الدَّاعِ وَالنَّقْوِ
 ۱۷ وَأَشْرَكُمُومِنَ الْبَادِ نَعْرُونَ قَدْ هَدُ
 ۱۸ دَعَانِي وَخَافُونِي وَقَدْ زَادَ فَاتِحًا

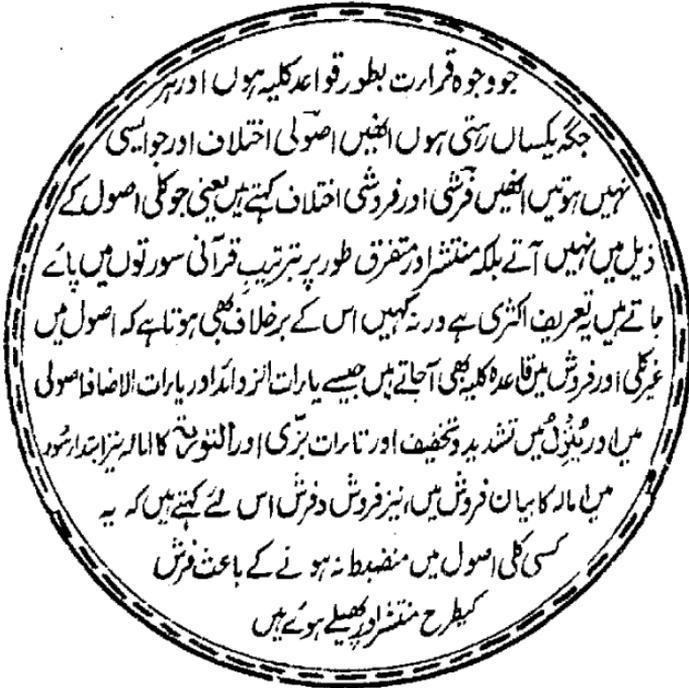
ت۔ اور یعقوب کے لئے (درمیانی) آیات زوائد سوائے آیات دالی بیارات کی طرح و نفا و وصلاً
 ہر جگہ ثابت رہتی ہے سوائے من یثقی سورہ یوسف (ع) میں ذکر یہ حالین میں محذوف ہے، مستثنیٰ (۳)
 اسے جمع کر لو۔ اور عالم ماہر نیز یہ وصلاً الداع (بقرہ ع) نزع (ع) والنقون (بقرہ ع) فلا تسلین (ع)
 (ہود ع) تو تون (یوسف ع) ایسے ہی و اخشون (رامہ ع) مع ولا تشرؤا کے اور اشرا کمون (ع)
 (ابراہیم ع) اور و الباد (رج ع) اور ولا تخنون (ہود ع) اور وقد هدا بن (انعام ع)
 اور واتبعون (ذخرف ع) اور کیدون (اعراف ع) اور دعان (بقرہ ع) اور خافون (ع)
 آل عمران ع ان چودہ بیارات کے اثبات میں (مع ان قبود و شرائط ان کے مطابق جو شاطیہ
 میں ہیں ابو عمر و بصری کی موافقت کرتے ہیں۔ یعنی شاطیہ میں بصری کے لئے جس سورت
 کے جس کلمہ میں اثبات ہے نیز یہ کے لئے اسی کلمہ میں اثبات ہوگا مثلاً نخرؤن سورہ ہود والا
 مراد ہے نہ کہ سورہ حجر والا۔ اسی طرح الداع اذ ادعای میں اثبات ہی ہے نہ کہ دونوں
 (جوہ) یہ اثبات اسی طرح پہنچایا گیا ہے (اسے خوب سمجھ لیں) اور بلاشبہ نیز یہ نے یؤذون (ع)
 (الرحمن یس ع) اور (الذ) تتبعون (طلح ع) کو (وصلاً) فتح داور (وقفا سکون) سے
 پڑھے ہوئے دونوں حالتوں میں (یعقوب سے زیادہ) کیا ہے۔ تم اس زیادتی سے
 باخبر ہو۔

عَلَّا تَلْقَى التَّائِبِينَ رَبِّهِمْ عَبَادِي التَّقْوَارِطَهُمَا دُعَاءُ (ا) تَلُّ وَأَحَدٌ مَعَ تَمَّا لِنُقُ رَفَلَا
 ت:- تم یوم التَّلَاقِ اور یوم التَّائِدِ کی اثباتِ یار کو ابنِ وردان (دو یعقوب) کے لئے ظاہر کر دو
 اور روئیس کے لئے فَانْقُوْنِ کے پاس والے یَعْبَادِ حَى زمرع کی یار کا اثبات صاحبِ علو کی
 قرارت ہے۔ اور دُعَاءُ كُنْ (ابراہیم ع) کو (دو صلاً) یرتید کے لئے باثباتِ یار پڑھو۔ اور تم حلف
 کے لئے اس (دُعَاءُ) کی یار کو مَحْ اَسْمَلُ وَاِنِ کے حذف کر دو۔ یہ اثبات سے جدا ہو گیا ہے
 حلف کے لئے اس باب میں صرف حذف ہے کسی یار زائدہ میں اثبات نہیں ہے)

لَا وَاتَّبَعْتُمُ رِيْسَهُمْ قَصِيْلٌ وَنَتَمَّتِ اِلَى اُصُوْلٍ يَبْعُوْنَ اللّٰهَ دُسْرًا مَّقْصَدًا
 ت:- اور روح کے لئے اَلَّذِيْنَ اللّٰهُ رَضِيَ عَنْهُمْ فِيْ سُوْرَةِ الْاَنْعَامِ (۱۶۰) میں حذف وصل کی آسانی ہے (دو صلاً روح کیلئے
 حذف یار ہے) اور (ائمہ ثلاثہ کے) اصول (دو قواعد یہاں پہنچ کر) اللہ تعالیٰ کی مدد سے مکمل
 ہو گئے درانجامیکر وہ (مدد یا اصول) انگ انگ موتی کی طرح (خوبصورت اور حسین) ہیں۔

بَابُ

فَرِشُ الْحَرَمِ



ع و غ اس سے خارج ہو گئے، ان دونوں میں اپنی اصل کے مطابق ہیں) اور تم ہو اور ہی کو جبکہ ان پر دو آوا، فَا، لام داخل ہوں) اسی طرح اُن یُکِبَلٌ هُوَ اور تُو هُوَ کی ہا کو مزدور ساکن پڑھو بڑید کے لئے۔ اور تم اسے تابع کر لو۔ اور یعقوب کے لئے انھیں حرکت دیدو۔ ریہ ہو اور رہی بایں صورت بجائے سکون کے، متحرک منقول ہیں۔ اور تم بڑید کے لئے مَلِكَةٌ السُّجْدُ وَا کہیں بھی آئے تار کو ضمہ دیدو اور فَازَلٌ خَلْفَ کے لئے الف اور لام کی تشدید سے ہے۔ اور یعقوب کے لئے فَلَا خَوْفٌ (جس طرح بھی آئے) فار پر فتح غیر تین مستقل کیا گیا ہے۔

لَا وَعَدْنَا، ثَلْبَارِغِي بَابِ يَامُرَاتُو رَحْمَهُمْ اُسَارِي وَفِيهَا خِفَةُ الْاَمَانِي مُسَجَلًا
 لَدَا لَا يَعْهَدُونَ وَاخِاطَبُ رَفِئَسًا يَعْهَدُونَ قُلُ (حَمَوِي قَبْلَهُ دَا) صُلُ وَا بِالْغَيْبِ رَفِئَسًا
 ت :- اور تم وَعَدْنَا کو دلقبرہ، اعراف، ظلتینوں جگہ بڑید کے لئے سجد الف (بعد وا) اور یعقوب کے لئے با بریکو میں ہمزہ کے کسرہ کو کامل پڑھو (اور) يَامُرَاتُو کے باب دینصر کو یُنْتَجِرُ کو وغیرہ) کو پوری حرکت ضمہ کے ساتھ پڑھو۔ (نہ کہ سکون و اختلاس سے) تم اس کے طالب بن جاؤ خلف کے لئے اُسْلِي (نہ کہ حمزہ کی طرح اُسْلِي) پڑھو۔ (جس کے بعد تَفْدُو و هُوَ میں ذکر فرمایا ہے)۔ اور باب اَمَانِي میں تخفیف یا بڑید کے لئے ہے یہ بلائید ہے عام ہے (بڑید کا رمز لا میں ہے)

باب اَمَانِي کے چھ کلمات ہیں۔ بقرہ ع، ع نَسَارِعُ، ح ع حدید ع۔

لَا يَعْهَدُونَ وَا اَنْزَمَ - تم آگاہ ہو جاؤ۔ تم لَدَا نَعْمَكُ وَا کو خلف کے لئے بصیغہ خطاب پڑھو۔ یہ مشہور ہو گیا ہے بِمَا نَعْمَكُونَ قُلُ (مَنْ كَانَ) میں تار خطاب یعقوب کے لئے ہے، انھوں نے جمع کیا ہے۔ اس سے پہلے والے (عَمَّا نَعْمُونَ اَدْلِيَاكُ ع) میں بڑید کے لئے خطاب کی تار اصل ہے اور اس کو تم خلف و یعقوب کے لئے بصیغہ غائب پڑھو، فَا تَقِ الْاَنْزَانَ ہو جاؤ یہ بھی شیریں ہے۔

وَقُلْ حَسَنًا مَعَهُ لَقَدْ وَا وَنَسِيهَا وَنَسَلُ رَحَوِي وَالضَّمُّ وَالرَّفْعُ لَدَا صِلَا
 ت :- اور تم حَسَنًا بفتح الحار والسين پڑھو یعقوب کیلئے اسی کے ساتھ تَفْدُو و بضم التامع الفاصح الف اور وَنَسِيهَا بجائے نَسِيهَا کے اور وَلَا تَسْأَلُ بفتح التار سکون اللام ہے

انھیں یعقوب نے جمع کیا ہے۔ اور یزید کے لئے بضم التاء و رفع اللام اصل قرار دیا گیا ہے۔
 لَا وَكُسْرًا تَخَذُوا دَسِينًا أَرْنَا وَأَرْنُ رَحْمَةً
 ت : اور وَاَتَّخَذُوا ایسا یزید کے لئے کسر الخاء پڑھا اور قوی رہو۔ اور آرنا اور آرنی
 کئی آرا کو (ہر جگہ) یعقوب کے لئے ساکن کر کے جمع کر لو۔ اَمْ تَلْقَوُا كَوْنًا میں بتائے خطاب ترویس
 کے لئے ہے تم خوش ہو جاؤ اور یہ تار خطاب دوسرے والے یعنی وَ مِنْ حَيْثُ سے پہلے میں
 پورے یعقوب کے لئے شیریں ہے۔

نَا وَقَبْلُ دَيْبِي رَا دُعِبُ فَيُتَيَّرِي أَلْتَلْخَا طِبَابًا رَحْمَةً وَأَنْ كَسْرًا مَعَارِحًا تَزَادُ الْعَلَا
 ت : اور اس عَمَّا يَعْمَلُونَ سے پہلے وَلَيْنُ أُنْتِيتِ والے يَعْمَلُونَ میں روح ویزید
 کے لئے تار خطاب کو محفوظ کرتا ہے۔ تم قوی رہو، اے جوان تم خلف کے لئے سیار غیب پڑھو،
 اور وَلَوْ يُؤَيُّ الَذِّينَ کو یزید کے لئے سیار غیب پڑھو، اور یعقوب کے لئے ضرور تار خطاب
 پڑھو اور جمع کر لو۔ اور یعقوب ویزید کے لئے أَنَّ الْقُوَّةَ اور أَنَّ اللّٰهَ دونوں میں ہمزہ کو
 کسرہ دو دریاں ایک تم بلند یوں کے جامع ہو

بِكَ وَأَوَّلُ يَطْوَعُ رَحْمَةً الْمَيْتَةَ أَمْشَدًا وَمَيْتَةً وَمَيْتَانًا دُوًّا لِأَنْعَامٍ رَحْمَةً
 ت : اور پہلا وَمَنْ يَطْوَعُ (ع) یعقوب کے لئے (جگائے تار خطاب کے) یا رغبت تشدید
 طار و جزم عین سے شیریں ہوا ہے۔ اور یزید کے لئے لفظ الْمَيْتَةَ کو (کسیں کلمات) تشدید یا
 مع الکسر پڑھو۔ اور مَيْتَةً اور مَيْتَانًا بھی تابع کر لو۔ اور سورۃ انعام والا کسر یعقوب کیلئے
 اسی طرح بالتشدید حلال کر دیا گیا،

بِكَ وَفِي حَجْرَاتِ (طَبَلٌ وَفِي الْمَيْتَةِ رَحْمَةً وَأَوَّلُ
 بَكَ بِكْسِيرٍ وَطَاوَأْضَطَّرَ فَاكْسِرُهُ رَا) وَمَنْ
 لَكَ وَلَكِنْ وَبَعْدُ أَنْصَبُ رَا) لَا أَشَدُّ دَلِيلًا
 ت : اور سورۃ حجرات والے (أَخِيْرَ مَيْتَانًا) میں ترویس کے لئے بتشدید ایسا ہے۔ تم ہماری
 عمر دراز ہو اور الْمَيْتَةِ میں یعقوب کے لئے تشدید کو جمع کر لو۔ اور دو ساکنوں میں سے پہلے ساکن
 کو اجواس طرح ہوں کہ ساکن اول نون، دَالٌ قَدْ تَارَ ثَانِيَةً، لَامٌ قُلٌ وَآدَاؤُ اور ثَوْنِ

حَتَّى يَقُولَ كَوَيْزِيدَ كَلَيْ بِنَسَبِ اللَّامِ پڑھو۔ (اس کی توجیہ کو م جان لو۔ گتیزید میں) بجائے
 تاکے) باہے خلف کے لئے، فدا ہو جانے کے لائق ہے، اور تم نصب دے دو یعقوب کے لئے
 جو کہ شیریں ہو گیا ہے۔ (قُلْ الْعَفْوَ كُوجو اگلے شعر میں آ رہا ہے)

۱۳ قُلْ الْعَفْوَ وَهُمْ أُمَّانٌ يَخَافُ إِحْلَاءَ رَأْبٍ وَفَتْحٌ رَفْعِيٌّ وَأَقْرَأُ النَّصْرَ كَذَا أَوْلَا
 ۱۴ يَنْصُرُ خَفِيفٌ مَعَ سُكُونٍ وَقَدْ سُرَّهَ حَرْكُكَ (ا) دَاوَارُ رَفْعٌ وَصِيَّةٌ رَحْمَةٌ رَفْعًا
 ت :- قُلْ الْعَفْوَ كُ (نصب دیدو یعقوب کے لئے) اور اُنْ يَخَافُ كُ (یا كُوصنمہ دیدو یعقوب و
 یزید کے لئے، اس میں آ بانی زینت ہے۔ اور جو ان خلف کے لئے فتح ہے۔ اور یزید کے لئے
 لَا نَصْرًا اور اسی طرح وَلَا يَصْنَعُ (دونوں) کو بتخفیف الراحع اسکون پڑھو اور قَدْ سُرَّهَ
 کی دال کو یزید کے لئے متحرک بنا لفتح) کر دو، اور وَصِيَّةٌ كُ (یعقوب و خلف کے لئے نرفع
 پڑھو، اسے مخفوف کر لو، (یہ لفظ اسمائے منصوبہ سے) جدا ہو گیا ہے۔

۱۵ يَضَعُهُ أَنْصَبُ رَحْمٍ وَشِدَا كَيْفَ جَا (ا) دَا رَحْمٌ وَيَبْصُطُ بَصْطَةَ الْحَلْقِ (يَبْعَلَا
 ت :- يَضَعُهُ كُ (نا کو یعقوب کے لئے) تم نصب دو اور جمع کر لو۔ اور یہ (اس باب کے دوسرے
 کلمات) جس طرح (ضمیر، بلا ضمیر) بھی آئے یزید و یعقوب کے لئے (حذف الف اور) عین
 کو مشرک کر دو تم اس کے طلبگار رہو اور يَبْصُطُ اور فِي الْحَلْقِ وَالْبَصْطَةُ یہ روح
 کے لئے صَاد سے بلند کیا جاتا ہے۔

۱۶ عَسَيْتُ أُنْفِخُهَا دُغْرًا يَضْمٌ دَفْعٌ رُحْمٌ وَأَعْلَمُ دَفْعٌ وَأَكْمَرُ قَصْرٌ هُنَّ (طَبُّ رَا) لَا
 ت :- تَمَّ عَسَيْتُمْ (کی سین) کو دونوں جگہ (بقرہ ع، محمد ع) یزید کے لئے فتح دو، تم قوی
 رہو، اور عَسَاوَةٌ (یعقوب کے لئے بضم الغین) پڑھا جاتا ہے۔ یعقوب کے لئے دَفْعٌ ہے تم
 جمع کر لو، اور خَلْفٌ کے لئے أَعْلَمُ (بمذہب طعی سے) ہے تم کامیاب رہو۔ اور قَصْرٌ هُنَّ
 کے صَاد کو تم روئیں و یزید کے لئے کسرہ دو۔ اور خوش رہو، باخبر رہو۔

۱۷ يَغَارُ حَرْزٌ اسْكُنْ رَا دُومِيسِرَةَ افْتَحَا
 ۱۸ وَيَا لَفَتْحِ أَنْ تَذْكُرَ نَصْبٌ رَفْعًا صَاحَةً
 ۱۹ بِرَفْعٍ يُفْرَقُ يَاءٌ يَرْفَعُ مَنْ يَشَاءُ
 ۲۰ كَيْ حَسْبُ أَدْرَا كَيْسَرَ رَفْعٌ فَادُّوْا أَوْلَا
 ۲۱ رَهْنٌ رَحْمِيٌّ يَعْنِي يَعْدِبُ (جَمَانًا) اَعْلَا
 ۲۲ يَبُوسُفَ يَسْكُنُكَ يُعَلِّمُهُ رَحْمًا

تہ تم نِعَمًا (دونوں) کے عین کو یعقوب کے لئے کسرہ دو (ما سبق کے شعر ۱۲ کے اِکْسِرُ پر عطف ہے) اسے جمع کر لو (اور) یزید کے لئے عین کو ساکن کر دو (قوی رہو۔ اور تم یزید کیلئے یَحْسِبُ (اس باب کے جملہ مضارع کے صیغوں کو بکسر السین) کی طرح مَبْسُومًا (کی سین) کو بھی ضرور مفتوح پڑھو، تابع کر لو۔ اور خلف کے لئے اس کو بالکسر پڑھو، اور فائق ہو جاؤ فَادُّوْا پیروی کرنے والا ہے خلف کے لئے (مثل حفص کے ہے) اور خلف کے لئے اَنْ تَخْضَلَ بفتح الهمزة ہے اور فَتَدَّكِرُ نصب الرافع ہے۔ اور یعقوب کے لئے سِرَاطُنْ حمایت والا ہے۔ يَعْزُبُ، يُعْزَبُ یعقوب اور یزید برفع المراد اباہو کراوخی حمایت میں ہیں اور لَا يُفْرَتِي (ع) يَرْفَعُ (دَسْرَجَتِ) مَنْ يَشَاءُ (یوسف ع) يَسْئَلُكَ رُجْعًا اور وَيُعَلِّمُهُ الْكُتُبَ (آل عمران ع) یعقوب کے لئے (یہ سب بجائے تون کے) یار ہے، یہ سب شیریں ہو گئے ہیں۔

سُورَةُ اِلِ عِمْرَانَ

۱۶ یُرِیدُونَ خُطَابًا حِزْبًا وَفِیْهِ یَقْتُلُوْنَ قَتِیْدًا..... یَتِیْمَةٌ مَّعَ وَصَّعَتْ (حَمِيمًا) اَفْحَاؤًا فِیْهَا
تہ تم یُرِیدُونَ (ع) کو یعقوب کے لئے بنا کر الخطاب پڑھ کر جمع کر لو، اور خلف کیلئے یَقْتُلُونَ (الذین ع) پڑھ کر کامیاب ہو جاؤ، یعقوب کے لئے نَفْسَةٌ کے بجائے نَفِیْمَةٌ ہے اور وَصَّعَتْ پڑھ کر طالب بن جاؤ۔ اور خلف کے لئے اے فلاں (فی المخراب) اَنْتَ (ع) کے ہمزہ کو ضرور فتح دو۔ خوب فکر کر دو۔

۱۷ یَلْبَسُوا کُلًّا رِفْدًا قُلِ الطَّيْرُ اِنْ تُلْ طَا
تہ یَلْبَسُوا کے سب (نو) مواقع میں اسی طرح حسب تلفظ بتشدید یا شبن پڑھ کر خلف کے لئے فائدہ حاصل کرو۔ اور تم یزید کے لئے کہہ دو کہ دَکْهَیْمَةٌ الطَّيْرُ کَهِیْمَةُ الطَّيْرِ ہے (ان دونوں یعنی آل عمران ع و ماندہ ع میں) یعقوب کے لئے طَا تَرَا پڑھو۔ ر دِیس کے لئے فِیو فِیْہُو یا ہے (یہ قاری (داوی طوی) کی طرح پاکیزہ ہے) اور اے فلاں تم

کلمات کو اور مزید کے لئے ساکنونَ الَّذِیْنَ (ال عمران غ از سرع) اور ذوں جگہ نون کو مشدّد پڑھو
آگاہ ہو جاؤ۔

مِنْ سُورَةِ النَّسَاءِ إِلَى سُورَةِ الْاَنْعَامِ

۹۴ وَالْاَرْحَامِ فَانْصَبْ اِمَامًا كَحَفِصٍ اِنْقُ فَوَاجِدَةٌ مَعَهُ قَيْمًا وَجَهًّا لَا
۹۵ اُحِلَّ وَنَصَبُ اللهِ وَاللَّتِ رَا، ذِي كُنْ فَاَنْتَ وَاشْمَعِيَابَ اَصْدَقُ رِطْبُ وَلَا

ت :- اور تم اَلْاَرْحَامِ کو خلف کے لئے بنصب المیم پڑھو اِمَامًا (اور اُمِّت) کو ہر جگہ
راہمہ اخلف کے لئے مثل حفص کے (بضم الهمزة) پڑھ کر فائق ہو جاؤ۔ فَوَاجِدَةٌ (رفع
سے) اس کے ساتھ قَيْمًا (بالالف) اور اُحِلَّ بصیغہ مجهول، اور (حفظ) اللهُ وَالَّتِي
راہمہ کے (نصب سے) یہ سب کلمات اس طرح مزید کے لئے ہیں۔ تم قوی رہو۔ اور کَانَ لَمْ
تَنْکُنْ کو بصیغہ تانیث، اور اَصْدَقُ جیسے (بارہ) کلمات میں اِشْمَاعُ رَوِیْسِ کے لئے ہے، تم
خوش رہو۔ اور کوئی اندیشہ نہ کرو۔ (باب اَصْدَقُ سے مراد ایسے کلمات ہیں جن میں فالِ مَادٍ
ساکنہ کے بعد وار ہو۔

۹۶ وَلَا يَظُنُّوا اَنْ دُرِيَا، وَرَحِمٌ حَصْرَتْ فَنُو وَاِنْ اَنْصَبْ وَاُخْرَى مُؤْمِنًا فَتَحَرَ رَبِّهَا

ت :- وَلَا يَظُنُّوا اور رُوْحِ کے لئے بیار الغیب ہے اے بھائی تم قوی رہو یہ احتمال
اسی رکوع میں ہے، اور تم یعقوب کے لئے حَصْرَتْ کی تار کو منون منصوب پڑھو اور جمع کر لو
اور اُخْرَى مُؤْمِنًا (اَنْ لَسْتِ مُؤْمِنًا) میں بیم کا بجائے کسرہ کے فتوہ ہے ابن دردان کے لئے
انہوں نے اسے آزمایا ہے۔ (اُخْرَى یہ قید اخترازی ہے اس کے علاوہ میں کسرہ اجماعی ہے)

۹۷ وَغَيْرِ اَنْصَابٍ فَيُرَوْنَ لِيُوْتِيَهُ رِطْبٌ وَيَدٌ خَلُوْ سَمِ رِطْبٍ جَهْلٌ لَطْوِيٌّ وَكَانَ (اَلَا

۹۸ وَفَاَطِرٌ مَعَ نَزْلِ وَيَلْوِيْهِ سَمْرٌ رَحْمٌ وَتَلُوْرٌ فَيَدُّ اَنْعَدُ وَاْرَا، نَلٌ سَكِنٌ مُتَقِلًا

ت :- اور تم غَيْرُ اَوْلِي الصَّرِيْعِ کو خلف کے لئے ضرور بنصب الرا پڑھو اور کا میاب ہو جاؤ
یعقوب (سَمْرٌ) فَيُوْتِيَهُ رِغِ کے نون کی حفاظت کرو۔ اور يَدٌ خَلُوْنِ رِغِ کو روئیں کیلئے

بصیغہ معروف پڑھ کر خوش رہو اور یزید کے لئے اس کو سورہ طؤل (مؤمن ع) اور سورہ کاف (مریم ع) کی طرح بصیغہ مجهول پڑھ کر آگاہ رہو۔ اور تم یعقوب کے لئے فاطر (ع) والے (يَذْخُلُوْنَهَا) کو مع نزل اور اس کے بعد دونوں کلمات (اَنْزَلِ، وَقَدْ نَزَلِ) سمیت معروف پڑھ کر طالب بن جائزہ اور تَلْوَاعِ (کو خلف کے لئے) مثل عاصم کے پڑھ کر فدا ہونے والے ہو۔ اور یزید کے لئے لَا تَعْدُوْا (ع) میں تم باسکان العین پڑھ کر (دال کو) مشدّد کرنے والے ہو۔

لَا وَنَسَانٍ سَكِنٌ دَاوِيٌّ اَنْ صَدَقًا فَاتِحًا وَاَرْجَلِكُمْ فَانصَبْ دَحْلًا اَلْحَفْضُ دَاوِيًّا
ت: ۱۔ اور تم نَسَانٌ (مادہ ع ع) کے نوں کو یزید کے لئے ساکن کر دو ایفائے عہد کرو۔
یعقوب کے لئے اَنْ صَدَقًا دُكُمُ کے ہمزہ کو فتح ضرور دو اور اَسْرَجَلِكُمْ کے لام کو بالنصب پڑھو یہ شیریں ہو گیا ہے، یزید کے لئے یہ مجرور مستعمل ہے۔

مَنْ مِّنْ اَجْلِ كَيْسِرٍ اَنْفَلِ (ا) دَوْ قِسِيَّةَ عَبْدٍ وَّطَاعُوْتَ وَاِيْحَكُمُ كَشَعْبَةَ رَحِيْلًا
ت: ۲۔ تم یزید کے لئے اَجْلِ کے ہمزہ کو کسرہ دے کر اسے ما قبل نوں ساکنہ کو منتقل کر دو،
تو کما رہو۔ اور قِسِيَّةَ (ع) عَبْدَ الطَّاعُوْتَ (ع) اور وَاِيْحَكُمُ (ع) خلف کیلئے
مثل شعبہ قرارت ہے، مفصل ہے۔

لَنَا وَرَفَعِ الْجُرُوحِ دَاوِيًّا وَعِلْمًا وَبِالنَّصِيْبِ جَزَاءً
جَبُوْبٌ شَيْخَارِئِدٌ وَيَوْمَ اَرْفَعِ (ا) لَمْلًا
ت: ۳۔ اور تم یزید کے لئے الْجُرُوحِ کو مرفوع جان لو، اور یعقوب کے لئے یہ بالنصب ہے۔
سابقہ ہی جَزَاءً کو تو تین دو اور (اس کے اور) مثل (کے لام کو) رفع دو، رسالت کو (واحد سے
جمع کی طرف) منتقل کر دیا ہے (یہ تینوں یعقوب کے لئے ہیں) نیز یعقوب کے لئے (اَوَّلِيْنَ
کے بجائے) (اَوَّلِيْنَ) ہے اور تم خلف کے لئے عِيُوْبٍ، عِيُوْبِيْنَ (جہاں بھی آدے) مع جَبُوْبِيْنَ
(نور) و شَيْوُحًا (مؤمن ان سب میں پہلے حرف کو ضمہ دو اور فائدہ حاصل کرنے والے نوں
اور يَوْمَ وَيَنْفَعُ) میں یزید کے لئے رفع دو یہ شرفا کی قرارت ہے۔

سَبَا لَوْ يَكُنْ وَاَنْصَبْ نَكْرَبْ وَالْوَالِدَا
سَبَا لَوْ يَكُنْ وَاَنْصَبْ نَكْرَبْ وَالْوَالِدَا

مَا رَحِمُوا رَفَعُ يَكُونُ أَنْتَ رَفِيدًا يُعْقَلُوا وَتَحَدُّ... تِ خَاطِبٌ كَيْسِيْنَ الْقِصَصِ يُوسُفَ وَصَلَا
 ت :- اور (مَنْ) يُصْرَفُ کو بصیغہ معروف پڑھو یعقوب کے لئے) اور (وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ
 كَوْمًا يَحْشُرُهُمْ رِالِيَا، اور (نَقُولُ كَوْمًا يَحْشُرُهُمْ رِالِيَا) اور (نَحْشُرُهُمْ
 تَكُونُ رِالِيَا) بالیاء ہے اور نَكْتَبُ اور اس کے پاس کے لفظ (تَكُونُ) کو منصوب پڑھو، ان
 سب کو یعقوب نے جمع کیا ہے۔ ان دونوں کلمات کو خلف کے لئے مرفوع پڑھو (اور كَوْمًا يَكُونُ
 كَوْمًا يَحْشُرُهُمْ رِالِيَا سے پڑھ کر قربان ہونے والے ہو جاؤ رِالِيَا) يَعْقَلُونَ یہاں (انعام)
 (ع) اور اس کے تحت یعنی اعران ع میں مثل یاسین (ع) قِصَصِ (ع) یوسف (ع) کے
 یعقوب کے لئے بنا کے خطاب پڑھو، یہ شیریں ہو گیا ہے۔

۱۰۱ فَتَحْنَاهَا فَوَجَدْتُمْ أَشْدَدَّ دَرًا، لِأَطْبَعُوا الْأَنْبِيَاءَ مَعَ أَقْرَبَتِ رَحْمَتِهَا، ذُو يَكْدُ بَدَأُ مَصَلَا
 ت :- فَتَحْنَاهَا یہاں (انعام ع) اور اس کے تحت (اعران ع) میں بڑید روئس کے لئے
 بتشدید اتا پڑھو، آگاہ رہو اور خوش رہو، اور یہ لفظ، انبیاء اور سورہ اقربت یعنی قرع
 میں (یعقوب و بڑید کے لئے بتشدید اتا پڑھو۔ جمع کر لو اور قومی رہو، اور لَا يَكْدُ بَدَأُ
 (ع) بڑید کے لئے بتشدید اصل قرار دیا گیا ہے

لَا وَرَحْمَتِ رَبِّهِ مَعَ قَاتِهِ وَفِيهَا نَزُّ نُورُهُ وَاسْتَهْوَتْهُ يَنْبَغِي فَتَقَلَّ
 كَمَا يَشَانُ رَأْيِي وَالْحُفِّ فِي الْكُلِّ رَحْمَتِهَا... تِ حَمَادٌ دَيْبَرِي وَالرَّفْعُ أُرْمَدٌ حَصَلَا
 ت :- اور تم یعقوب کے لئے رِالِيَا اور قَاتِهِ دونوں میں ہمزے کے فتح کو جمع کر لو اور خلف
 کے لئے نُورُهُ، وَاسْتَهْوَتْهُ رِالِيَا اور رِالِيَا کے بعد بجائے آلف کے ہائے ساکنہ اکامیاب
 ہے۔ تم يُجَبِّحُكُمْ کو جو قُلِ اللهُ کے بعد دوسرا ہے بڑید کے لئے ضرور مشد پڑھو، اور
 اس باب کے تمام کلمات یَنْبَغِي کو یعقوب کے لئے بالتخفيف پڑھ کر جمع کر لو (البند) سورہ
 صَاد کے تحت (زرع ع) يُبَغِي اللهُ الَّذِينَ فِي) یہ تخفیف صرف روح کے لئے دیکھی جاتی
 ہے اور (زرع ع) میں رفع تر یعقوب کے لئے حاصل کیا گیا ہے

ثُمَّ هَذَا دَرَجَتِ النَّوْنِ يَجْعَلُ وَيَعْدُ حَا طِبَا دَرَسَتْ وَأَضْمَعُ عَدَا وَرَحْمَتِهَا
 ت :- یہاں (انعام ع) دَرَجَتِ نَوْنٍ ہے نہ کہ یوسف میں) تَبَعَلُونَ اور اس کے بعد

کے دونوں فعلوں تَبَدُّوْهُمَا وَتُخْفَوْنَ کو بصیغہ خطاب یعقوب کے لئے ہے، ذرَسَتْ
 (یہی اسی لفظ کے ساتھ) ہے اور عَلِمُوا عین اور دال کے ضمہ اور وا کی تشدید سے یعقوب
 کے لئے ہے، یہ زیروں والا ہے، شیریں ہے۔

لَنَا وَطَبَّ مُسْتَقْرًا فَتَحَ وَكَسْرًا تَهَا وَبَوُّ
 مَسْرُوفًا وَرَحَبًا وَسَمَّ حُرْمَ فَصَلَا
 ت :- اور تم مُسْتَقْرًا کو روئیں کے لئے بفتح القاف پڑھ کر خوش ہو جاؤ، اور اَنْهَارًا اِذَا
 میں خلف کے لئے بکسر الہمزہ ہے اور دَلَا، بُوْمُنُونَ میں خلف کے لئے یا ہے، تم فائدہ حاصل
 کر لو۔ اور یعقوب جو ایک عالم ہے تم فَصَلَا، مَا حَرَّمَ دُونُ کو بصیغہ معروف پڑھو۔

نَا وَحَزْ كَلِمَتٍ وَالْيَاءُ يَحْسُ هَمْزٌ
 بِيَكُونُ يَكُونُ اَيْتٌ وَمَيْتَةٌ رَا، اَجَلًا
 بَرُوعٍ مَعَا عَنَّهُ وَذِكْرٌ يَكُونُ رَهْبٌ
 وَحَفَّ وَأَنْ رَحِيفًا وَقُلْ فَرَقُوا رَهْبًا
 ت :- اور كَلِمَتٍ کو یعقوب کے لئے جَدَن اَف پڑھ کر جمع کر لو، اور رُوح کے لئے (وَيَوْمَ)
 يَحْسُ هَمْزٌ بالیا نعمت والا ہے۔ تم (أَنْ) يَكُونُ رَعُ اور اِوَانُ يَكُونُ رَعُ کو بتائے تائین
 پڑھو۔ اور مَيْتَةٌ دُونُ جگہ رَعُ عِ زید کے لئے رفع کے ساتھ ظاہر ہوا ہے۔ اور تم
 خلف کے لئے يَكُونُ کو میا تذکر پڑھ کر کامیابی حاصل کرو۔ اور وَأَنْ دَهْدَامَ رَعُ کو
 صاحب حفظ یعقوب تخفیف سے (بالسکون) پڑھا ہے اور کہہ دو کہ فَرَقُوا یہاں اور روم
 میں خلف کے لئے ظاہر ہوا ہے۔

عَشْرٌ فَيُنُونَ وَارْفَعِ أُمَّتَاهَا رَهْبًا
 كَذَا الضَّعْفُ وَالْوَصْبُ قَبْلَهُ لَوْنًا رَهْبًا
 ت :- اور تم عَشْرًا اُمَّتَاهَا کی رَا، کو تئیں اور اُمَّتَاهَا کے لَامَ، کو رفع دو یعقوب
 کے لئے، یہ مزین ہے اسی طرح الضَّعْفُ (سباع) کو روئیں کے لئے رفع دو اور اس کے
 ما قبل (جَزَاءً)، کو نصب دو اور ضرور متون بھی پڑھو، جو سنہرا اور عمدہ ہے۔

مَنْ سُوْرَةِ الْعُرْفِ إِلَى سُوْرَةِ الرَّحْلِ

سَلَا هِنَا خُرْجُو سَمِي رَحِي نَصْبًا خَالِصًا
 رَا، اِنِّي نَفْتَحُ اَشْدُدُ مَعَ اَبِلَعِكُمْ رَهْبًا

مِنَّا يُعِشِي لَهُ أَنْ لَعْنَةُ رَا، تَلْ كَحَمْرٍ ۖ وَلَا يَخْرُجُ أَضْمَرُ وَأَكْسِرُ الْخَلْفَ رِبْجَلًا
ت :- حاری قرابت نے یعقوب کے لئے یہاں (اعراف ع) تَخْرُجُونَ کو معروف پڑھا ہے
(ہُنَا کی قید اخترازی ہے) خَالِصَةً یزید کے لئے بالنصب آیا ہے، لَا تَفْتَحُ کو یعقوب
کے لئے مشد پڑھو، نِزْرُ أَبْلَعَكُمْ کو ہر جگہ (بالتشدید شیریں) ہوا ہے۔ یُعِشِي بھی یعقوب کیلئے
بفتح الغین وتشدید الشین ہے۔ أَنْ لَعْنَةُ یعقوب کے لئے بضم التاء، اللہ کو یزید کے لئے
مثل حمزہ کے (نصب التاء) پڑھو، اور وَلَا يَخْرُجُ (الآ) میں ابن دردان کے لئے خُلف ہے
دوسری وجہ میں یار کو ضمہ اور راء کو کسرہ دو (لَا يَخْرُجُ) یہ خُلف باعزت ہے، اگر وجہ ثانی
اولیٰ نہیں ہے فتح یا (ضم را ہی صحیح ہے)

۵۱ وَخَفِضُ لِرِغْبَةِ نَكْدًا (أ) لَا أَفْ..... تَحْنُ يَفْتَلُو مَعَ يَنْبِغُ أَشْدُّ دَوْلُ عَلَا
۵۲ لَوْرَسَلْتُ رِبْجَلُ وَأَضْمَرُ حَلِي رِبْدُ وَرَحْبُ حَلِي هُمُ نَعْمُ حَطِيبُتُ (حَبِيصًا
۵۳ كُورِشِي تَقُولُوا أَخَاطِبُنْ رَحْمَهُ وَيُجِدُّ أَمْ..... هُوَ أَكْسِرُ كَحَارِفِدُ ضَمُّ طَابِطُشُ (رَا) سَجَلًا
ت :- اور رِغْبَةِ (ہر جگہ جو لوں) میں رَا اور ہَا کا کسرہ (مع الصلہ) اور نَكْدًا کے
کان کو فتح و یزید کے لئے اور اس سے باخبر ہو جاؤ یَفْتَلُونَ (اعراف ع) اور لَا يَنْبِغُ
رَعُ اور يَشْعَهُمُ شعرا (ع) ان سب کی تا کو یزید کے لئے مشد پڑھو، دافع کے لئے تا
کا اسکان ہے) اور تم یزید کے لئے (بجائے عَلِيٍّ أَنْ لَوَّكَ) علی پڑھو، اور رِبْجَلِي کو روح
کے لئے رِبْجَلِي (جذ الف واحد) پڑھو، یہ شیریں ہو جائے گا۔ اور تم خُلف کے لئے
حَبِيصُهُمُ (کی حَا) کو ضمہ دے کر فائدہ حاصل کرو۔ اور یعقوب کے لئے حَبِيصُهُمُ کو جمع کر لو
نَعْمُ لَكُمْ اور حَطِيبُتُكُمْ (دونوں) یعقوب کے لئے مثل و رَش کے منقول ہیں۔ تم
رَا نْ) تَقُولُوا (رَعُ) کو یعقوب کے لئے بتاؤ، خطاب پڑھو، اس کے طالب بن جاؤ۔ اور خُلف
کے لئے يَجِدُّونَ کی یا کو ضمہ (اور حَا کو) کسرہ دو حَمُّ (سورہ فصلت ع) کی طرح
يَبْطِشُونَ (بہ قَا ع) اور جہاں بھی آوے) طَا کو ضمہ دو یزید کے لئے۔ اس ضمہ کو عام کر دو
(یعنی اس کے تینوں کلمات میں)

۵۴ وَهَمُ نَاعِمٌ كَسْرًا (رَا) عِلْمٌ وَمَرْدٌ فِي آت..... تَحْنُ مَوْهِنٌ وَأَفْرَا يُعِشِي نُصْبًا لَوْلَا

لَا رَحِمًا يَعْلَمُونَ أَحَاطَبُ طَبَوَى حَتَّى أَظْهَرَ (فَهِيَ رَحْمَةٌ وَيَحْسَبُ رَأً) دُوْحَاطِبُ رَفَاعَتًا
 ت:- اور تم ہمزہ کمورہ کے ساتھ دلے اُنَا کو (ہر جگہ) تضر (وصلًا ضد الف) سے پڑھو، اسے معلوم
 کر لو اور مُرْدٍ فَيَنْ (انفال) یعقوب کے لئے ضرور بفتح الدال پڑھو، مُؤْمِنٌ يَعْقُوبَ کے لئے
 تخفیف الہادونین النون (مع نصب كَيْدًا) ہے اور تَمَّ اِذْ يُعْتَسَى پڑھو اور اس کے پاس دالے
 (لفظ كَيْدًا اور النعاس کو) نصب دو یعقوب کے لئے یہ سب شیریں ہو گیا ہے۔ اور بِمَا
 يَعْمَلُونَ (ع) روئیس کے لئے بتائے خطاب پڑھو، انھوں نے اسے محفوظ کیا ہے۔ اور تَمَّ اسے
 جو ان حَتَّى کو خلف اور یعقوب کے لئے ضرور یا کے اظہار سے حَجَّی کے پڑھ کر محفوظ کر لو۔ اور
 وَلَا يَحْسَبَنَّ (ع) کو بیائے غیب پڑھ کر تابع کر لو یزید کے لئے اور خلف کے لئے بتائے خطاب
 پڑھو، یہ بلند ہو گیا ہے (سین کے فتح کا اختلاف معلوم ہے)

لَا فِي تَرْهَبُونَ اَسْتَدُّ رَطْبًا وَصَحْفًا غَزَلًا اَمْ..... اَمْ اِنْ هُنَّ يَلَاكُونِ اُسْرَى مَعَارًا لَا
 ت:- اور تَمَّ روئیس کے لئے تَرْهَبُونَ میں صَا کو مشدد پڑھو (رَا کا فتح ظاہر ہے) اور خوشی مَنَادٌ
 اور (فِيكُمْ) صُفْعًا میں (ع) یزید کے لئے عَيْن کو حرکت فتح دو (ضاد کو ضم اور الف میں) مد
 کر دو اور اس کے بعد ہمزہ مضمومہ غیر منونہ لاؤ (صُفْعًا) اور دونوں جگہ یزید کے لئے
 اُسْرَى ہے۔

لَا يَكُونُ فَاَنْتَ رَا اِدَّ وَلَا يَةِ ذِي افْتَحَنَّ رَفَهَيَّ وَافْرًا اَلْاُسْرَى رَحْمَةً اَلْحَصَلَا
 ت:- تم یَكُونُ (ع) کو یزید کے لئے بتائے تانیت پڑھو۔ قوی جو اور اسے جو ان تَمَّ خلف
 کے لئے اس وَلَا يَتَّهِمُ (جوانفال ع) میں ہے، ضرور فتح دو۔ اور یعقوب کے لئے اُسْرَى
 پڑھو در انجا ایک تم قابل تعریف ہو، حاصل کرنے والے ہو۔

لَا وَقَلَّ عَمْرًا مَعَهَا مَشْفَاةَ اَلْخِلَافِ رِبَهِنُ عَمْرٍ فَيَفْوَنُونَ رَحْمَةً وَعَيْنَ عَشْرًا اَلَا
 لَاسْكِنَ جَمِيْعًا وَاَمْدُ اِنْتَا يَصِلُ رَحْمَةً يَضْمٌ وَخَفِ اسْكِنَ مَعَ الْفَتْحِ مَدًا خَلَا
 لََا وَكَلِمَةً فَاَنْصَبُ ثَابِتًا صَمَّ مِيْمِيْدُ..... وَمَا اَلْاَكْلُ رَحْمَةً وَالرَّفْعُ فِي رَحْمَةٍ رَفَهَا
 ت:- اور تَمَّ اِن وِرْوَان کے لئے بالخلف بِسْفَايَةً اور عِمَارَةَ كُوَسْفَاةَ اور عَمْرَةَ بيان کر دو
 (دب اول دیگر حضرات کی طرح) دجذذاتی کے بیان میں شَطْبَوَى منفرد ہیں اسی بنا پر طیبیہ میں اس

مزمین ہو، یہ سکون کے ساتھ شیریں ہو گیا ہے

۱۲۰ یَهْدِي سَكُونُ الْهَاءِ رَا، دَكْسُو هَارِ حَوِي

۱۲۱ رَا، ذَا اَصْعُرَ اَرْفَعُ حَقِيقٌ مَعَ شَرْكَاءِ كَوْمِ

۱۲۲ اَلْاِسْتِحْرَاءُ مَ اَخْبِرُ رَحْمَلًا وَاَفْحَمُ رَا، نَلُّ رَفَا

ت بدلا، بھڈی دغ، یزید کے لئے سکون الہا ہے۔ تم تو ی رہو، یعقوب نے ہا کا کسرہ جمع

کیا ہے اور فلیضراً حوا کو روکس کے لئے بتائے خطاب پڑھ یہ سونے کی طرح ہے، فَمَا يَجْمَعُونَ

کو روکس کو یزید کے لئے اب بتائے خطاب پڑھو جو طویل گردن والا ہے (اور تم دغ) وَلَا

اَكْبَرُ كِي طَرَحٍ وَلَا اَصْعُرُ كُو يَعْقُوبَ كَلِے مَرْفُوعٍ پڑھو، نيز شَرْكَاءِ كَوْمِ اَع) کے ہمزہ کو

یعقوب کے لئے رفع دو یحق ہے اور فَا يَجْمَعُونَ اَع) روکس کے لئے ہمزہ وصلی ہے، سیم کو فتح

دو درساں حالیکہ تم وادی طوی کی طرح پاک ہو تم ءَا اِسْتِحْرَاءُ يَزِيدَ كَلِے ہمزہ استفہام

پڑھو، یہ ارادہ کیا گیا ہے (بالقصد پڑھا گیا ہے) یعقوب کے لئے اخبار ایک ہمزہ سے پڑھو،

دراں حالیکہ یہ لفظ مزمین ہے۔ اور تم (مردوغ) اِنِّي لَكُمُومِ يَزِيدٍ وَاَخْلَفَ دُو يَعْقُوبَ) کے لئے

ہمزہ کو فتح دیکر پڑھو، یہ فائق ہو گیا ہے۔ اور یعقوب کے لئے بادِ عِي رَا اَلْوَايِ) کے ہمزہ کا یا ہے

ابدال مروی ہے۔

۱۲۳ اَعْمَلُ غَيْرُ رَحْمَلٍ كَالِلسَانِي وَنَوَوُوا

۱۲۴ اَسْلَمُ وَيَعْقُوبُ اَرْفَعُنُ رَفِيزُ وَنَصَبُ رَحْمَا

ت :- عَمَلٌ غَيْرُ يَعْقُوبَ كَيْلِے جو ایک نالم ہیں، کسائی کی طرح ہے رَعِمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ) اور

خلف کے لئے ناقلین نے نَمُوْدُ اَكُوْمَتُوں پڑھا ہے، یہ فدا ہونے کے قابل ہے، اور یعقوب کیلِے

(ہر جگہ نَمُوْدُ ہیں) تنوین کو ترک کر دو۔ دراں حالیکہ تم محفوظ ہو اور سِلْمُو کو خلف کے لئے

(دونوں جگہ) سَلْمُ ضرور نقل کر دو۔ اور تم (اِسْتِحْنَدُ) يَعْقُوبُ کو خلف کے لئے ضرور رفع

دو اور کامیاب ہو جاؤ اور یعقوب کے لئے جو حافظ ہیں اِلَّا اَمْرًا اَتَكُومِ مِیں تا کا نصب ثابت

ہے۔ اور تم وَاِنْ كَلَّا کو یزید کے لئے نون کو مشد دگرتے ہوئے پڑھو۔

۱۲۵ وَلَمَّا مَعَ الظَّارِقِ رَا، نِي وَبَيَا وَرُحُ..... سُرِي رَجَهْدُ وَخَفَّ الْكُلُّ رَفِيزُ رُلْفَادُ رَا، لَا

۱۳۵ اِيْضًا وَخَفِيفًا وَكُسْرًا بَقِيَّةً رَجَبًا وَمَا يَعْمَلُونَ خَطْبًا مَعَ التَّمَلُّعِ رَحْمَةً
ت:۔ اور گناہوں (یہاں ہودغ) مع سورہ طارق کے یزید کے لئے مشدد آیا ہے۔ اور یا یسین
وزخرف میں بنشدید المیم ابن جہاز کے لئے ہے، تم عذگی اختیار کرو۔ اور خلف نے گناہ کے سب
کلمات کو مخفف پڑھا ہے تم فائق ہو جاؤ، مَن لَقَادَ مِنَ اللَّيْلِ، یزید کے لئے بضم اللام ہے۔
اور (اولو) بَقِيَّةً بكون القاف بکسر الباء وتخفيف الياء ضرور پڑھا ابن جہاز کے لئے۔ جَنَّا
میوچُن یا ہے اور تم (عنا) يَعْمَلُونَ کو یہاں اور مل (ع) دونوں میں یعقوب کے لئے
بتا رہا خطاب پڑھا، دراصل حالیکہ تم اہتمام کرنے والے ہو

۱۳۶ وَيَا بَيْتَ افْتَحْ رَأْدًا وَيَرْتَعْ وَبَعْدُ يَا
وَحَاشَا لِحَدْفٍ وَافْتَحِ السِّجْنَ اَوَّلًا
۱۳۷ رَجَمِي كَذَّبُوا رَأْسًا تَلَّ الْخَيْفَ مَجِي رَحَامًا
وَيُسْفَعُ مَعَ الْكُفَّارِ صُلَّةً وَاهْمًا رَحْمَةً
ت:۔ اور تم یَا بَيْتَ کو کی تا کو ہر جگہ، یزید کے لئے فتحو دو، اسے تابع کر لو۔ اور یعقوب کے لئے
وَيَرْتَعْ اور اس کے بعد والا وَيَلْعَبُ یا کے ساتھ ہے، اور حَاشَا دِوَسْفَعُ وُغ، یعقوب
کے لئے (شین کے بعد والالاف) وصلًا حذف کے ساتھ ہے۔ اور تم پہلے السِّجْنَ کی سین کو
یعقوب کے لئے فتحو دو۔ قرارت کی حمایت کرتے ہوئے (رَدَدًا) كَذَّبُوا رَأْسًا، یزید کے لئے
بتخفيف الذال پڑھا، تعریف کرنے والے یعقوب کے لئے فَتَحِي (مشدد) ہے اور یعقوب
ہی کے لئے يُسْفَعُ (رعدغ) بیائے تذکیر ہے، ساتھ ہی الْكُفَّارِ (جمع سے) ہے (یعقوب
کے لئے صُدُّوا رَعًا وَمَوْنًا) میں یعقوب کے لئے صاد کو ضرور ضمہ دور

مَنْ سُوْرَةِ اِبْرَاهِيْمَ اِلَى سُوْرَةِ الْكَهْفِ

۱۳۸ اَوْ رَطْبًا رَفَعَهُ اللهُ اَبْتَدَأَ كَذَّابًا الْكُسْرَ
نَ اَنَا صَبِيْنَا وَاحْفَظْ فَتَحَهُ مَوْصِلًا
ت:۔ اور رطوبت کے لئے اَبْتَدَأَ اللهُ كَذَّابًا (الذی) مرفوع الہا ہے، تم خوش رہو اور روئیں ہی
کے لئے اسی طرح اَبْتَدَأَ اَلْكَاصِبِيْنَا کے ہمزہ کو ضرور کسرو دو، (اَنَا عَبَسَ) اور بحالت
رُفِعَ اللهُ، کو جرد و اور اَنَا کو فتحو دو

طالب رہو، اور اب یزید کے لئے بتائے تائیت (مع الفتح) پڑھو، اور تم روئیں گے لئے
يَجْحَدُونَ كُوبِتَائِے خطاب پڑھ کر فروش رہو۔ اسی طرح یعقوب کے لئے (الفتح) يَرُوْا
تائے خطاب سے مزین ہے (یا شیریں ہے) اور تم یعقوب کے لئے (بسا) يَنْزِلُ (قَالَوْا) ع
کو بشدید الزاد (فتح النون) پڑھو اور (وَالْيَجْرِيْنَ) (الذَيْنِ ع) یزید کے لئے بانوں سے تم
قوی رہو۔ اور (الَّتِي تَجِدُ) (اسرار ع) یعقوب کے لئے بتائے خطاب پڑھو یہ مزین ہے
يُخْرَجُ يَزِيْدُ وَيَعْقُوْبُ کے لئے یا سے جمع کیا ہے۔ یزید کے لئے یا کو ضمہ اور را کو فتح دو
اس سے واقف رہو، یعقوب کے لئے (اس کے برعکس) یا کو فتح را کو ضمہ دو (اسی طرح)
محفوظ کرو، اور یعقوب کے لئے تم اَمْرُنَا کے (الف) مدہ کو جمع کرو (اَمْرُنَا) (اور) یزید کیلئے
يَلْقَى اسی طرح موصول ہوا ہے۔

۱۵ وَأَنْتَ افْتَحْنِ رَحْمَةً وَقُلْ خَطَا دَائِي
وَنَحْسِفُ نُحَيْدُ الْيَا وَنُرْسِلُ رَحْمَةً
۱۶ وَنَعْرِقُ رَيْبَةً أَنْتَ رَأَيْتَ رَطْبًا وَسَدُّ
۱۷ كَالْكَصَادِ سَبَا وَالْأَنْبِيَاءُ رَأَى دُمْعَا
وَأَنْتَ افْتَحْنِ رَحْمَةً وَقُلْ خَطَا دَائِي
وَنَحْسِفُ نُحَيْدُ الْيَا وَنُرْسِلُ رَحْمَةً
۱۶ وَنَعْرِقُ رَيْبَةً أَنْتَ رَأَيْتَ رَطْبًا وَسَدُّ
۱۷ كَالْكَصَادِ سَبَا وَالْأَنْبِيَاءُ رَأَى دُمْعَا

ت: اور تم اُنِ کو (تینوں جگہ) یعقوب کے لئے فتح (بغیر تینوں) دو، جو صحیح ہے۔ اور یزید
کے لئے خطا گہدو، اور نَحْسِفُ، نُحَيْدُ، اور نُرْسِلُ اور فَيْرْسِلُ چاروں (یعقوب
کے لئے نون سے ہیں۔ یہ (ایسے ہی) مروی ہے۔ اور فَتَحْنَا فَكَمُ رَدْحِ کے لئے بالیا ہے یہ
(بالیا) سمندر کی طرح (وسیع) ہے اور یزید روئیں گے لئے اس کو بتائے تائیت پڑھو،
رَفْعُ فَكَمُ دراختیا یکہ یہ بلند یوں کی طرح ہے اور ابن وردان کے لئے بالخلف بتشدید
المراد (فتح الغین) پڑھو یہ دوسری وجہ ہے یعنی فَتَحْنَا فَكَمُ یہ دم کم درجہ کی ہے صرف
دَرَّہ سے ہے) اور لفظ الرِّجِّ یزید کے لئے بالجمع ہے (چاروں جگہ) ایسے ہی سورہ صاد،
سَبَا اور انبیاء میں بھی۔ اور یزید کے لئے دَنَا کو دَنَا کو تابع کرو دونوں جگہ (الف قبل الهمزة)
یعقوب کے لئے خِلْفًا اور تَفْجُرْنَا تَجْفِيفُ الجیم مروی ہیں۔

۱۸ وَتَرَوْرُ حُرِّ وَكُسْرٍ يَوْمَ كَسْرِهِ
بِصَمِي (طَبِي) فَتَحْنَا نَلْ رَيْبًا ثَمْرًا دُرَّ حَلَا
ت: اور تَرَوْرُ (صرف) یعقوب کے لئے ہے، تم اسے جمع کرو، اور تم کسرہ دو يَوْمَ فَكَمُ

کی (را) کو زویس (ویزید) کے لئے بٹھراہ کی طرح جو دادی ٹھوی کی طرح مقدس قلبی لے قاری کے دروضوں سے ہے، یزید و روح کے لئے اسے بھائی دونوں حرفوں کا فتح پڑھو اور اس سے پہلے (نہ) تھمیں یزید و یعقوب کے لئے فتح ہے، کیونکہ یہ فتح بھی شیریں ہو گیا ہے۔

لَا وَمَدَّكَ لَكِنَّمَا آذَارُ طَبِّ سَيِّرَالِ..... جَبَالَ كَحَفِصِ الْحَقِّ بِالْحَفِصِ حُبْلًا
ت :- اور لکنا کو تمہارا یزید و زویس کے لئے (وصلًا) بالالف پڑھنا ثابت ہے تم واقف ہو جاؤ اور خوش رہو، سَیِّرُ الْجَبَالِ يَعْقُوبُ کے لئے مثل حفص کے ہے اور (لله) الْحَقُّ یعقوب کے لئے بحر الف حلال کر دیا گیا ہے

فَا وَكُنْتَ أَفْتَحُ أَشْهَدُ نَا وَحِيَّةٍ وَصَمَّ مَتَّى قَبْلًا دُ دِيَا يَقُولُ فَكَمَلَا
ت :- اور تم (وَمَا) كُنْتُ (کہف ع) کی تار یزید کے لئے فتح دو اور (أَشْهَدُ تَهْمُ كُو) أَشْهَدُ نَا پڑھو اور حَمِيَّةٍ (بالالف دالیا) ہے اور قَبْلًا کے دونوں حرفوں کے ضمہ کو یزید کے لئے تابع کر لو، يَقُولُ (یا سے ہے خلف کے لئے بھی۔ اس نے معنی کو مکمل کر دیا ہے
لَهَا زَكِيَّةٌ رَيْسُ مَا أَكَلُ يُبْدِلُ خَفَّ رَحِطُ جَزَاءُ كَحَفِصِ ضَمَّ سَدَّيْنِ رَحِيوَلَا
يَهَا كَسَدًا هُنَا أَنْوِنُ بِالْمَدِّ رَفَهَا خَسْرُ وَعَنْهُ فَمَا اسْتَطَاعُوا أَيَحْفَفُ رَفَاهَا ثَبَلَا
ت :- سَنَ كِيَّةٌ رَوْحُ کے لئے (حفص کی طرح) بلند ہوتا ہے۔ اور (يَبْدُ لَهَا) کے سب کلمات کو یعقوب نے بالتخفيف پڑھا ہے تم اسے محفوظ کر لو۔ اور (جَزَاءُ رَفَاهَا الْحَسَنِي) یعقوب کے لئے) كَحَفِصِ ہے اور تم یعقوب کے لئے سَدَّ اِی طرح جو یہاں (کہف) ہے السَدَّيْنِ (کے سین) کو ضمہ دیدو۔ یہ ضمہ کی طرف منتقل کیا گیا ہے۔ (هُنَا کی قید سے یسین کو خارج کرنا ہے یسین میں یعقوب اپنی اصل کے موافق ہیں) اور اَنْوِنُ خَفَّ کیلئے بالالف بہتر ہے۔ اور انھیں (خلف) سے فَمَا اسْتَطَاعُوا بالتخفيف مقرب ہے تم اسے قبول کر لو۔

مِنْ سُورَةٍ مَرَّ بِهَا السَّلَامُ إِلَى سُورَةِ الْفَرَقَانِ

خَلَقَكَ رَبِّدُ وَالْمَنْزِي رَاهِبُ دَا لَا
مَارِيثُ رَفِعُ بَحْرُ وَأَضْمُ عَيْنًا وَبَابُ

۱۵۲ وَسَيَّابِكْسِرٍ رَفِيزٍ وَمَنْ تَحْتَهَا الْكِسْرُ لُذٌ..... فِضْنٌ رِبْعٌ لَسَقَطٌ قَدْ كَرَّ رَحْلًا حَلَا
 ۱۵۳ وَسَيَّابٌ دَرَفِيٌّ قَوْلُ الْبَصِينِ رَحْوَانٌ فَكَذُو..... سَيَّرْنَ رِبْعًا حَلُّ لُورَثٌ شَدِيدٌ طَبِيدٌ كُرَا عَقْلًا
 ت: یعقوب کے لئے میرث (دا اور یوٹھی) بالرفع ہے اور خلف کے لئے عُنْيًا اور اس کے تمام
 کلمات (بُكِيًا، جُنْيًا، صُلِيًا) کو ضمہ دو، اور خلف کے لئے خَلَقْتُمْ ہے تم فائدہ حاصل کرو
 اور یرید کے لئے لَاهَبٌ میں ہمزہ ہے تم واقف رہو، اور نَسَبًا خلف کے لئے بکسر النون
 ہے، تم کامیاب ہو جاؤ، اور مَنْ تَحْتَهَا میں روح کے لئے میم کو کسره (اور تا کو) جر رویہ
 بلند ہو جائے گا۔ اور یعقوب کے لئے نَسَقَطٌ کو بیارتذکر پڑھو، درناخا ایک یہ مزین ہے اور
 شیریں ہو گیا ہے۔ اور اے نوجوان تم خلف کے لئے دہی، بتشدید السین پڑھو، یعقوب کیلئے
 قَوْلُ (الْحَقِّ) کو ضرور نصب دو، اور جمع کر لو، وَأَنَّ (اللَّهِ) کو روح کے لئے ضرور کسره دو،
 یہ شیریں ہو جائے گا، اور تم روئیں کے لئے نُورِثُ کو بفتح الواو و تشدید الراء پڑھو (نُورِثُ)
 اور خوش ہو جاؤ، اور یرید کے لئے (أَوْلَا) يَدٌ كُرْبُ مَشِيدِ الذَّالِ وَالكَانَ بِلَنْدٍ هُوَ كَمَا هُوَ -
 (بفتح الذال والكان و تشدید الذال والكان یعنی أَوْلَا يَدٌ كَمَا هُوَ)۔

۱۵۲ وَدَفِيزٌ وَوَلَدٌ أَلَانُوحٌ فَانْفَحَ يَكَادُ أَنْ..... يَنْتَ إِلَىٰ أَنَا انْفَحَ دَا دُو بِالْكَسْرِ رِحْطُولًا
 ۱۵۳ أَنَا اخْتَرْتُ رِفْدًا سَكِينٌ لَتُصْنَعُ وَأَجْرَمَنْ كَخَلْفِ رَأْسِي أَصْمَمُ سَوِي رَحْمَةً وَرِطُولًا
 ۱۵۴ فَيَسْحَتُ صَمَّ الْكِسْرُ وَبِالْفَتْحِ أَجْمَعُوا وَهَذَا مِنْ رَحْوَانٍ تَحْمِيلٌ رِبْعٌ جُنْيًا
 ت: اور خلف کے لئے سوائے سورہ نوح کے لفظ وَوَلَدٌ میں وَاو اور لام کو فتح پڑھو،
 (پانچوں جگہ) یرید کے لئے يَكَادُ (السَّمْلُوتُ) بتارتانیت پڑھو، رِبْعِي أَنَا میں بفتح الہمزہ
 (رَبِّي) پڑھو اور یعقوب کے لئے بِالْكَسْرِ پڑھو اتباعاً، (وَفِيزٌ اور کامیاب ہو جاؤ، اُدْسَالِحُ کر لو
 حُطَّ محفوظ کر لو۔ اور تم (ظلم) خلف کے لئے وَأَنَا اخْتَرْتُكَ پڑھو فائدہ حاصل کرو، یرید
 کے لئے تم لَا عِخْلَفَهُ (میں) فَا کو جزم دیتے ہوئے ہا کو بغیر صلہ کے پڑھتے ہوئے) کی طرح
 وَالتُّصْنَعُ کے لام کو ساکن کر دو اور عین کو جزم ضرور دو، یہ جزم بہت عمدہ ہو گیا ہے۔
 یعقوب کے لئے سَوِي (سین) کو ضمہ دو، طالب ہو جاؤ اور روئیں کے لئے فَيَسْحَتُكُمْ
 کی یہ کو ضمہ (اور جا کو) کسره دو، اور فَاجْمَعُوا یعقوب کے لئے ہمزہ قطعی ہے (اسی طرح)

ہڈین رہ نہ کہ ہڈیتیں سے تم جمع کر لو یخچیل کو تم ردح کے لئے بتا تائینٹ پڑھو، یہ دیکھی جاتی ہے۔

۱۵۹ اور فُرُّ لَا تُخْفُ أَرْفَعُ وَ الثَّرَى كَسْرُ السُّكِّنِ كَذَا اَضْمَمَ حَمَلْنَا وَالْكَسْرُ اشْدَادُ رُظْمًا وَلَا ت: اور تم خلف کے لئے لَا تُخْفُ کی فا کو رفع دو، تم کامیاب رہو۔ اور ردیس کے لئے (علیٰ انثری میں) انثری ہمزہ کو کسرہ دو، تا کو ضرور ساکن کرو، اسی طرح ردیس کے لئے حَمَلْنَا میں تا کو ضمہ، بیتم کو کسرہ مع التشدید پڑھو، در انخالیکہ تم بندری دالوں اور حمایت والوں کی طرح ہو۔

لَا تُخْفُ سَكِنٌ حَقِيقَةٌ رَأْعِلَةٌ وَافْتَحُوا وَصَمَّ رَبِّهَا اسْتَفْحَ بِبَارِحُلٍ مَجْهَلًا ت: تم یزید کے لئے لَنْخُرُ فَنَّة کی حا کو ساکن اور را کو محفف پڑھو، اور خوب جان لو۔ اور تم ابن دردان کے لئے نون کو فتح اور را کو ضمہ دو، یہ ایسے ہی ظاہر ہوا ہے۔ یعنی ابن جاز کے لئے لَنْخُرُ فَنَّة، ابن دردان کے لئے لَنْخُرُ فَنَّة، اسْتَفْحَ يَعْقُوبُ کے لئے بالیا رہے درال حابیکہ تم مجہول بنانے والے ہو، تم حائل ہو جاؤ۔

لَا وَيُقَضَى سُنُونٌ سَمٌّ وَالنَّصْبُ كَوَحْيِهِ لِيَعْقُرُوهُمْ وَافْتَحَ وَإِنَّكَ لَرَأْعِلًا ت: اور (اَنْ) يُقَضَى يعقوب کے لئے بالنون ہے تم بصیغہ معروف بنا دو، اور نصب دو (ریا کو) وَحْيِهِ کی طرح اور تم وَإِنَّكَ لَرَأْعِلًا میں یزید کے لئے ہمزہ کو فتح دو، یہ فتح ظاہر ہو گیا ہے۔

۱۶۰ وَرُظْمٌ لُونٌ يَحْصِنُ أَيْتَنُ رَأْعِلًا وَرُظْمٌ مَعَ الْبِيَاءِ لِقَوْلِهِمْ رُظْمٌ رَهْشَاوْ أُنْتُ..... يَتَنُّنُ مَجْهَلُنْ لَطَوَى السَّمَاءِ أَرْفَعُ رَأْعِلًا ت: اور رُظْمَةٌ کی مافتح يعقوب کے لئے عمدگی والا ہے اور دَاوَلَمُ يَا رَهْمًا ابن دردان کے لئے دیا ہے (ظاہر ہوا ہے اور تم ردیس کے لئے لِيُنْحَصِنَكُمْ کے نون کو محفوظ کر لو خوش رہو۔ اور یزید کے لئے بتائے تائینٹ ضرور پڑھو، اور تابع کر لو، اور يعقوب کے لئے رَأْعِلُنْ، نُهْدِي سَا كُوِيَا کے ساتھ ضرور مجہول بنا دو اور جمع کر لو، (اور رَا) حَرَمٌ خَلْفَ كَيْلَيْهِ (اسی طرح) ظاہر ہوا ہے۔ اور یزید کے لئے لَطَوَى السَّمَاءِ کو تائینٹ سے ضرور پڑھو

اور معمول بنا دو اور السماء جو بلند ہے رفع دو ر تَطْوَى السَّمَاءُ
 ۱۶۳ و بَارَتْ صُغْرَاهُمْنَ مَعَارِبَتْ رَأَى لِيَقْطَعُ لِيَقْضُوا اسْكُنُوا اللّٰمَ يَبَارَأُ لَا
 ت :- اور تم رِبِّ (احکھ) کی باکو زید کے لئے ضمہ دو اور سَبَّثْ دونوں جگہ (حج و نصبت)
 (اسی طرح بفتح الباء) زیادتی ہمزہ پڑھو، یہ زید کے لئے اسی طرح آیا ہے۔ اور اے بھائی
 تم واقف رہو کہ لِيَقْطَعُ اور لِيَقْضُوا میں ناقصین نے رَوَّح و يَزِيد (و خلف) کے لئے
 بسکون اللّٰم پڑھا ہے۔

۱۶۴ و تَوَلَّوْا لِيَنْصُبْ ذِي وَاَنْتَ يِنَالِ قَيْ... يَهَا وَمُعْجِزَيْنِ بِالْمَدِّ رِحْلًا
 ت :- اور تم اس لُوْلُوْج کو منصوب پڑھو یعقوب کے لئے۔ اور یعقوب ہی کے لئے يِنَالِ
 کو دونوں مواقع میں بتائے تانیث پڑھو، اور مُعْجِزَيْنِ (ذینوں جگہ) بالالف جائز کر دیا
 گیا ہے

۱۶۵ و يَدْعُونَ الْاَشْرَافَ فَتَحَ سَيْنَادِجَهِي رَسْمًا... يَتُ افْتَحَ يَضْمَ رِيَّحِلُ هِيَهَاتِ رَا دِكَلَا
 ۱۶۶ فَلَمَّا الْكِسْرُ وَالْفَتْحُ وَالضَّمُّ تَهَجَّرُو ن تَتَوَيْنُ تَتَرَا اَهْلًا هَلَّ وَ رِحْلًا يَلَا

ت :- اور (حج کا) دوسرا يَدْعُونَ (اطلاقی یار سے) محفوظ ہے سَيْنَا بِالْفَتْحِ محفوظ ہے،
 دونوں یعقوب کے لئے اسی طرح تَتَبْتُ میں تا کو فتحة اور باکو ضمہ دو درویش کے لئے،
 پیش میں ہو جائے گا۔ اور هِيَهَاتِ دونوں کو زید کے لئے تا کو ضرور کسرہ دو اور قوی
 رہو اور تَهَجَّرُوْنَ میں زید کے لئے (اسی طرح) تا کا فتحة اور جیم کا ضمہ ہے اور تَتَرَا
 میں تونین کا پڑھنا زید کے لئے اہل والا ہے اور یعقوب کے لئے بلا تونین زینتوں والا ہے۔

۱۶۷ وَاَنْهَوْا فِتْحَ رِفْدًا وَقَلَّ مَعَارِفِي وَخَفِيَ قَرَضَانُ مَعَاوَرِغِ الْوَلَا
 ۱۶۸ رِحْلًا اَشْدُّ دَهْمًا بَعْدَ اَنْصَبِ عَضْبٍ افْعَضُ... مَن صَادًا وَاَبْعَدُ اَلْمَخْفُضِ فِي اللّٰهِ رَا وُصَلَا
 ت :- اور اَنْهَوْا رِفْدًا وَقَلَّ مَعَارِفِي کو خلف کے لئے فتح دو سو مند رہو، اور اے جوان خلف
 کے لئے بجائے قَلَّ کے دونوں جگہ قَلَّ رَكَوْا اور قَلَّ اِنْ ہے اور مَخْفُضًا کو یعقوب کے لئے
 جحفیف الرأ پڑھو، اِنْ رَوَا اَلْخَامِسَةَ اَنْ کے تون کو دونوں جگہ انیس کے لئے مخفف پڑھو،
 اور اِنْ کے بعد والے (دونوں لفظ لَعْنَتُ اور عَضْبُ کی تار اور بار) کو رفع دو یا بھی شیریں

ہو گیا ہے اور دونوں اُن کو یزید کے لئے تم مشدّد پڑھو۔ اور اس کے بعد دونوں لغظوں کو ضرور نصب
دور اور غَضَب میں صَادِقہ فتح دو، اس کے بعد اَللّٰہ (کی ہمار) میں جُر ہے، یہ ہم تک موصول ہوا ہے
۱۳۰ وَلَا اِيْتَالَ دَامَ عِلْمٌ وَكَبْرًا صَمْرًا رَحْبًا وَعَبْرًا نَصِبًا (اُدْرِيُّنَا اَصْمُو مَثَقِلًا
۱۳۱ وَجَسِيًّا فِهْدُنُو قَدْ يَلُّ هَبُ اَصْمُو بَلَسْمُو رَا) وَيَجْسِبُ خَاطِبُ رَهْبِيْنُ وَرَاحِبُ قَلْبِيْلَا
۱۳۲ وَخَشْمُ بَارِحُ رَا) ذُو جِرْهَلُ يَنْتَخِذُ (اَلَا اَشْدُ دَنْشَقُّ جَمْعُ دُرِّيَّةٍ رَحَلًا
ت: یزید کے لئے وَلَا اِيْتَالَ ہے تم معلوم کر لو، اور یعقوب کے لئے کَبْرًا (کے کان) کو ضمہ دو،
محفوظ کر لو، اور یزید کے لئے عَبْرًا (را) کو نصب دو (اَو التَّالِعِيْنَ عَبْرًا) کیونکہ یہ (نصب
بھی عمدہ ہے) دُرِّيُّنَا کے دَال کو ضمہ دو یا ر کو مشدّد پڑھتے ہوئے یعقوب اور خلف کے لئے
یہ بھی محفوظ ہے تم فائدہ حاصل کرو۔ یزید کے لئے تَوْقَدُ ہے (ظلم کے تلفظ کی طرح۔ یزیدی
کے لئے يَدُّ هَبُ کا ضمہ دو ہا کے کسرہ سمیت، کیونکہ یہ (وجہ بھی بہتر ہے) اور خلف کے لئے
وَلَا يَجْسِبَنَّ میں تَا خطاب سے پڑھو، اور فوقیت حاصل کرو، اور یعقوب کے لئے بَا کے سکون
د دَال کی تخفیف سے صحیح ہے اور يَجْسِبَنَّ هُمْ (فرقان غ) میں یزید کے لئے يَا ہے تم جمع
کر لو، کیونکہ (یہ بھی صحیح ہے) اور اُن تَنْتَخِذُ کو یزید کے لئے جہول بنا دو (نون کے ضمہ اور
خا کے فتح سے) اور باخبر ہو (اَنْ تَنْتَخِذُ) اور تَشَقَّقُ کو یعقوب کے لئے دَشِيْنُ کی مشدّد
کر دو، اُدْرِيَّةَ کا بالجمع پڑھنا یعقوب کے لئے شیریں ہو گیا ہے۔

مِنْ سُورَةِ الشُّعْرَاءِ اِلَى السُّورَةِ لَيْسَ عَلَي السَّلَامِ

۱۳۳ اَو يَمْرُ خَاطِبُ رَهْدًا بِيضِيْنُ وَعَطْفُهُ لَدُ... صَبِيْنُ وَاتَّبَاعُكَ رَحَلًا خَلْقُ رَا) وَوَصَلَا
ت: اور تم (لینا) تَا مَرْتَا دَ فَرَقَانَ) کو خلف کے لئے بنا کے خطاب پڑھو، فائدہ حاصل کرو
اور تم (شعرار میں) اَو يَضِيْنُ اور اس کے معطوف (وَلَا يَبْطَلِقُ) کو یعقوب کے لئے ضرور
نصب دو (فاق کہ) اور یعقوب کے لئے وَاتَّبَعَكَ کے بجائے، وَاتَّبَعَكَ مَرِيْنُ ہے، خَلْقُ
(اَلْاَرْدِيْنُ غ) یزید کے لئے (بفتح الحَا وضم اللَام) موصول ہوا ہے۔

۱۳۴ اَنْزَلُ شَدًّا بَعْدَ اَنْصَبٍ وَنَوْنٌ سَبَا شَهَا بِ رَهْزِمَكْتِ افْتَحَ رِيْسَا وَالْاَرَا تُلُّ طَبِيْلَا
۱۳۵ وَاَنَا وَانْ افْتَحَ رَحَلًا وَرَطْرًا خَطَا بُ يَدُّ كُرُوْا اَدْرُكْنَا) الْاَهَادِ وَالْوَلَا

۱۷ اَفْهَىٰ بِصَدْرِكَ مَعْرُومًا دَاوُودَ اٰمُرًا سَيُّوْمًا ۝۱۷ اِحْلَاوًا وَيَصِدْقًا ۝۱۸ فَاذْكُرْ اٰتِئَاتِكَ رِيْعًا ۝۱۹
 نت :- تم نزل کو بتشدید الزار پڑھو، اس کے بعد التَّوْحُوحُ الْاَمِينُ میں حَا اور لُوْنٌ کو منصوب
 پڑھو، اور مِنْ سَبَادٍ اور بِشَهَابٍ کو (نمل اور سورہ سبأ میں) تَوْنِیْنٌ دو (یہ سب یعقوب
 کے لئے جمع کر لو، اے بھائی مَكْتُوْمٌ رُوْحِکَ کے لئے بِشَعْرِ الْکَاثِرِ پڑھو، اور یزید و رؤس کے لئے
 الْاَلْبَسُجْدُوْا کُوْا الْاَدْبَالَ بِالتَّخْفِیْفِ) پڑھ کر خوش ہو جاؤ۔ اور (نمل ع) اِنَّا رَدَمْنَا هٰٓهُمْ
 اور اِنَّ النَّاسَ رَعٍ) یعقوب کے لئے فَتَحْ مِزْنَیْنِ ہے۔ اور رؤس کے لئے (یزید و خلف بھی)
 تَدَّ كَرُوْنٌ بتائے خطاب واقع ہے۔ (بتشدید الذال) یزید کے لئے اَذْرَکَ ہے (بانی حضرت
 کے لئے بَلِ الدَّارِکَ ہے) تم واقف ہو جاؤ۔ (اس سورہ نمل اور روم میں) بِهَادِیْ خَلْفَ
 کے لئے ہے۔ اے جوان (بجائے تَهْدِیْ کے) اور اس کے پاس (العنقی) ہے اور یزید کے لئے
 یَصْلُکُمْ میں یَا رُکُوْفِیْ اور دَالٌ کو ضمہ دو اور تَابِعٌ کر لو، اور یعقوب (و خلف) کے لئے ضمہ
 دکر ضرور دو درسا لیکر یہ مزین ہے اور خلف کے لئے یَصِدْقًا فِیْ (بسکون القان)
 ہے تم فائدہ حاصل کرو۔ فَاذْكُرْ رُوْحِکَ کے لئے تَخْفِیْفِ النُّوْنِ بلند کیا جاتا ہے
 ۱۷ اَوْ یَجِیْ فَاذْكُرْ (طَبٌ وَسَمٌ حَسَفٌ وَكَسَفٌ... اَاَ کَاَ حَاظِطٌ وَاَنْصَبٌ مَّوَدَّةٌ رِیْعًا
 ۱۷ اَوْ یُوْتُوْهُ وَاَنْصَبٌ بَیْنَکُمْ فِیْهَا صَاحِبَةٌ ۝۱۷ مَعَ یَقُوْلُ النُّوْنُ وَاَنْصَبٌ کَسَرَةً دَا ۝۱۸
 نت :- اور یَجِیْ کو رؤس کے لئے بتائے تاثر پڑھ کر خوش رہو۔ اور حَسَفٌ کو معروف
 پڑھو اور الْاَنْشَاةُ (ساکنان الشین) یعقوب کے لئے حفاظت کرنے والے نے پڑھا ہے اور
 رُوْحِکَ کیلئے مَّوَدَّةٌ نَاکُوْصِبٌ بلاتونین دو۔ یہ بھی مشہور ہے۔ اور خلف کے لئے اِسْ مَّوَدَّةٌ
 کو تونین دو اور بَیْنَکُمْ کو نصب دو، یہ فصیح ہے۔ اور وَاَنْصَبٌ نُوْنٌ والا ہے اسی کے ساتھ
 وَاَنْصَبٌ نُوْنٌ کے لام کا کسرہ بڑید کے لئے ضرور نقل کر دو۔

۱۷ اَوْ یَجِیْ فَاذْكُرْ (طَبٌ وَسَمٌ حَسَفٌ وَكَسَفٌ... اَاَ کَاَ حَاظِطٌ وَاَنْصَبٌ مَّوَدَّةٌ رِیْعًا ۝۱۷
 ۱۷ اَوْ یُوْتُوْهُ وَاَنْصَبٌ بَیْنَکُمْ فِیْهَا صَاحِبَةٌ ۝۱۷ مَعَ یَقُوْلُ النُّوْنُ وَاَنْصَبٌ کَسَرَةً دَا ۝۱۸
 نت :- اور تم رؤس (یزید و خلف) کے لئے یَجِیْ (روم ع) کو بتائے خطاب پڑھ کر خوش
 ہو، اور یُوْتُوْهُ کو یعقوب کے لئے بتائے خطاب و بضم التا پڑھو اور جمع کر لو، (اور) لَیْسَ یَقْرُؤُ
 میں رُوْحِکَ کے لئے نُوْنٌ ہے (اس کا ناقل ایسے ہی) حفاظت کرتا ہے۔ (اور) یزید کے لئے کَسَفًا
 کو بسکون السین نقل کر دو

۱۷ اَوْ یَجِیْ فَاذْكُرْ (طَبٌ وَسَمٌ حَسَفٌ وَكَسَفٌ... اَاَ کَاَ حَاظِطٌ وَاَنْصَبٌ مَّوَدَّةٌ رِیْعًا ۝۱۷
 ۱۷ اَوْ یُوْتُوْهُ وَاَنْصَبٌ بَیْنَکُمْ فِیْهَا صَاحِبَةٌ ۝۱۷ مَعَ یَقُوْلُ النُّوْنُ وَاَنْصَبٌ کَسَرَةً دَا ۝۱۸

ت (ضَعْفٌ) اور ضَعْفًا (تینوں کلمے) خلف کے لئے بضم الفاء ہے اور سَحْمَةٌ (لِقَلْبِ عِ) خلف کے لئے بالنصب ہے۔ تم کا ماب ہو جاؤ اور وَيَتَّخِذُهَا يَعْقُوبَ (دخلف) کے لئے منصوب ہے تم سے جمع کرو، (اور دَلَّ) تَصَعَّرَ (اسی طرح یزید و یعقوب کے لئے دخلف و تشدید سے) ہے اس لئے کہ نقل نے اسی طرح محفوظ کیا ہے۔ (اور بَعَثَ) يَعْقُوبَ (دخلف) کے لئے نعمة ہے، یہ شیریں ہو گیا ہے۔

۱۸۷ (وَأَدْخَلْنَا الْإِنْسَانَ الْاٰخْفَىٰٓ رَجَسًا تَوَفَّتْ... جُءُ مَعُ لَمَّا فَطَّمُ وَالْكَسْرُ طَبُّ وَلَا ت: اور خَلْقَهُ يَزِيدٌ وَيَعْقُوبُ کے لئے باسکان اللام ہے تم قوی رہو۔ لَمَّا الْاٰخْفَىٰ يَعْقُوبَ کے لئے باسکان الیا حامی ہے۔ اور یَا رَ كَا فَتَخَ خَلْفَ (ویزید) کے لئے ہے۔ ساتھ ہی لَمَّا صَبْرًا) میں لام کا فتوح مع تشدید میم خلف (یزید و روح) کے لئے فاصل ہے۔ اور روئیں کے لئے یہ نام بالکسر ہے (مع تخفیف میم) تم خوش ہو جاؤ مدد کی وجہ سے۔

۱۸۸ مَعَا يَعْمَلُوْا اَخْطَبَ رَحِلًا وَالْفُتُوْنَ قَفْ مَعِ اَخْتِيْ مَدَّ اَرْهِيْ وَيَسَاءَ لُوْا رَطْبًا ت: تم دونوں یہاں بیٹھو (احزاب ع) کو یعقوب کے لئے بتائے خطاب پڑھو، یہ مزین ہے اور تم الفُتُوْنَ اور اس کے دونوں ہم جلسوں (یعنی التَّسْوُوْلَا: السَّيْلَا) پر خلف (یزید) کے لئے بالالف وقف کر کے فائق ہو جاؤ، اور روئیں کے لئے يَسَاءَ لُوْنَ (بتشديد السين بعده الف) ہے یہ بے کناروں والا ہے۔

۱۸۹ اَوْ سَادِنَا اَجْمَعُ بَيْتِ رَحْوَى وَعَا لِيُوْقُلُ رَضِيْ وَارْتَعُ رَطْبًا وَكَذَّ اِرْحَبًا مَلِكًا اَلِيْمًا وَمَيْسَلَةً رَحْوَى اَلْهَمَّ فَا نَحَا تَبَيَّنَتْ الصَّمَانُ وَالْكَسْرُ رَطْبًا ت: اور تم یعقوب کے لئے سَادِنَا بالجمع (بکسر التاء) پڑھو، اور عَلِيٍّ بَيْتِ (اسی طرح) یعقوب کے لئے بالجمع پڑھو، الفصول نے گھیر لیا ہے۔ اور (اے) جوان تم خلف (اور روح) کے لئے عَلِيٍّ اَلْغَيْبِ سَبَاغِ مِيمِ کے جس سے اسی طرح) پڑھو، اور روئیں (ویزید) کے لئے رَفْعِ دُوْرَا خَالِيكَمْ تَمْرِ بَعِ اَوْ بَلْبُ هُوَ اَوْ اَسَى طَرِحِ يَعْقُوبَ كَيْفَ اَلِيْمِ بَرَفِ اَلِيْمِ مَزِيْنِ هُوَ۔ اور مَيْسَلَةً میں یعقوب (دخلف) نے ہمزہ کو فتح دیتے ہوئے حفاظت کی ہے، تَبَيَّنَتْ (الْحَجْنُ) میں روئیں کے لئے (تَا اور تَائِر) دو غمہ ہیں اور (یَا رَ كَا) کسرہ ہے یہ لفظ دراز (اور مشہور) کر دیا گیا ہے۔

۱۹۰ كَذَّ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ وَرَفِيْنٌ مَسْكَنَ الْكَسْرِ اَنْ نَّحْزِيْ اَلْسُوْنَ بِالْفُتُوْنَ بَعْدَ اَلْفُصْبِ رَحِلًا

ذَرِيَّتَهُمْ كُوَيْعُقُوبَ (دبزیڈ) کے لئے ضرور باجمع پڑھو، دراصل حالیہ تم حامی قرارت ہو،
 یزید کے لئے یَجْجَمُونَ کی خاکو ساکن پڑھو (اور صاد کو مشد پڑھو) اس سے آگاہ رہو، اور
 اسے جو ان اس کی خاکو خلف دیعقوب کے لئے کسرہ دو، یہ کسرہ بھی شیریا ہو گیا ہے۔ اور
 صاد کو خلف کے لئے مشد پڑھو، یہ تشدید ظاہر ہو گئی ہے۔ اور تم یزید کے لئے قَلَمُونَ کے
 چاروں کلمات یس ع دخان ع طور ع اور تظیف ع میں بالقصر (بلا الف پڑھو) دراختا یکہ
 تم (باعزت) باپ کی طرح ہو، یعقوب (وخلف) کے لئے جِبَلًا کی بار کو ضمہ دو، یہ وجہ شیریا
 ہو گئی ہے۔ اور روح کے لئے اس لفظ کے لام کو ضرور بالتشدید پڑھو، اس طرح کہ یہ آسان
 ہو جائے (اور تم خلف کے لئے نَسْكَسَهُ میں نون اول کو فتح اور کاف کو ضمہ دو، مخفف پڑھو
 دراختا یکہ تم فدا ہونے والے ہو، اور تم محفوظ کرو اور لَمْتُنْزِی کی یا کو یعقوب دو (یزید) کیلئے
 دونوں جگہ (یس و احقاف) بنائے خطاب پڑھو، یعقوب کے لئے سورہ احقاف کا بقدر
 یَقْدِرُ کی طرف منتقل کر دیا گیا ہے۔ (اور یہاں (سورہ یس آیس) یہ قرارت روئیں کے لئے
 عمدہ ہو گئی ہے (روئیں والی روایت آگے شعر ۱۹۳ کے مصرعہ اولی سے نکلے گی

مِنْ سُورَةِ الصَّفَاتِ إِلَى سُورَةِ الْقَمَرِ

۱۹۳ وَرَطَّابٌ هُنَا وَأُحْدِفٌ لِلنَّبِيِّ زَيْنَةٌ
 ۱۹۴ فَفَاتِحٌ رَقْنِي وَاللَّهُ رَبُّ النَّصْبِ رَحَلًا
 ۱۹۵ وَرَبُّ وَالْيَاسِينِ كَالْبَصْرِ دَاوُكَالٌ..... سَلْبَانِي رَحَلًا وَصَلُّ صُطْفِي رَا صَلَّهُ أَعْلَا
 ت:- اور اسے جو ان تم زینتہ کی تئوین کو خلف کے لئے حذف کر دو، اور تم او کے (آباؤ نا
 دونوں جگہ، یہاں اور واقعہ میں) داؤ کو یزید کے لئے ضرور ساکن کر دو، اس کو تابع کر لو،
 اور لَمْتُنْزِی کو یزید کے لئے مثل بزنی کے موصول ہو اسے۔ (بالمد والتشدید اور نازا
 نَلَطِي کو تم روئیں کے لئے بتشدید التار پڑھو، اس نے (خوبیوں کو) جمع کر لیا ہے۔ یا تم داوی
 طوی کی طرح مقدس ہو) یَزْفُونَ کی یا کو اسے جو ان تم خلف کے لئے فتح دو، اور اللَّهُ
 سَبْكَو رَبِّ (تینوں کی یا) کو یعقوب (وخلف) کے لئے ضرور نصب دو۔ یہ بھی عمدہ ہو گیا ہے
 اور اَلْيَاسِينِ ایسے ہی، یزید (وخلف) کے لئے مثل ابوعمر و بصری کے ہے، تم قوی رہو

اور یعقوب کے لئے مثل نافع مدنی کے (اَلْیَاسِیْن) ہے۔ یہ بھی شیریں ہے۔ اصْطَفٰی
یزید کے لئے بہزود وصلی ہے، اس کی اصل بلند ہو گئی ہے۔

۱۹۶ لِيَدَّبُرُوا حَاطِبٌ وَوَاخَفَ لَصْبُ صَا دَا اَضْمُرَا، لَا وَا فَتَحَ وَ التَّوْنِ رَحِيْلًا

۱۹۷ وَرَجَزٌ يُّوعَدُ وَحَاطِبٌ وَرَا دُكْسَرٌ اَنَّمَا اَمِّنُ سَنَدًا، عَلُوْنِيْدُ عِبَادَةَ رَا، وَوَصِيْلًا

۱۹۸ وَكُلُّ حَسْرَتِي نِي (ا) عَلُوْنِيْدُ رَجَبًا وَسَكْدٌ... كَيْنِ الْخَلْفِ (بَيْنَ يَدِي عُمَرَا)، نَلُّ اَوْ اَنْ وَقَلْبِي لَا

۱۹۹ لِنُوْنَةٍ وَاقْطَعْ اَدْخُلُوْا رِحْمَ سَيِّدِ خُلُوْ نَجَّهْلٌ رَا، لَا اَطِيْبُ اَنْتَنْ يَنْفَعُ رَا، لَعَدَا

نَا سَوَاوَا رَا، نِي اَخْفِضْ رَجَزٌ وَحَسَاتٍ كَسُوْحَا وَحَشْرُ اَعْدَا اَلْيَا رَا، نَلُّ وَارْفَعْ مَجْهَلًا

ت بہتم یزید کے لئے لیکر بُرُو کو بتائے خطاب مع تخفیف فار فعل (یعنی دال اس طرح

لِنَا بُرُو) پڑھو، پَنْصِب کے صاد کو یزید کے لئے ضمہ دو۔ آگاہ رہو، اور یعقوب کے لئے

صَاد اور نُوْن کو فتح دو، یہ ایسے ہی منقول ہے۔ اور هَذَا اَمَّا نُوْعُدُوْنَ کو یعقوب کے لئے

تار خطاب سے پڑھو، اسے جمع کرو، (ص و ق دونوں جگہ) اور یزید کے لئے اِنَّمَا (اَنَا) کے

کسرہ کو تم تابع کرو۔ اَمِّنْ دھوکا مہم کو یزید و خلف کے لئے مشدّد پڑھو اس کو جان لو فائدہ

حاصل کرو، (ی کاف) عَبْدًا کا یزید و خلف، کے لئے عِبْدًا موصول ہو لے۔ اور تم یزید

کے لئے اِس رِیَازِ زَاوِدَہ کا فتح چنا ہوا میوہ ہے اور ابن وردان کسرین پر سکون کو باخلف

ظاہر کرو، اور یزید کے لئے دَوَالِدِیْنِ سُوْرَہٗ مَوْسٰی، یَدِ عُوْنٍ بیار غیب پڑھو، اور یعقوب

کے لئے اَوْ اَنْ دہمزہ اور واؤ ساکنہ سے ہے اور قَلْبٍ کو ان کے لئے غیر منون کر دو۔ اور تم

اَدْخُلُوْا کے ہمزہ کو یعقوب کے لئے قطعی پڑھو تم اس کے طالب ہو جاؤ، سَبِيْدٌ خُلُوْنٌ کو تم

یزید و ریس کے لئے پے صیغہ مجہول پڑھو، تم اس سے واقف ہو جاؤ، خوش ہو جاؤ وَا دِیَوْمِ

لَا یَنْفَعُ کُوْجُوْعَالِی ہے تم یزید (و یعقوب) کے ضرور بتائے نانیث پڑھو، سَوَاوَا (السَّالِیْنِ

سورہ فصلت) یزید کے لئے مرفوع آیا ہے، یعقوب کے لئے جر دو، اسے جمع کرو، اور حَسَاتِ

میں حَا کا کسرہ پڑید (و خلف) کے لئے ہے، اور حَشْرُ اَعْدَا (و اللہ) میں تم یزید (و خلف)

کے لئے بجائے نُوْن کے تیار پڑھو، اور اس فعل کو مجہول بنا کر اَعْدَا کو رفع دو۔

لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنَ التَّنُونِ سَيْئٌ (حکم بلیغہ زہبی) رجہما
 لَنَا وَجِئْنَاكُمْ سَقْفًا كَبُورًا ذُو رَحْهُزُ
 لَنَا وَبِي سَقْفًا فَتَحَانَ ضَمُّ يَصْدُ رَفْهُقُ
 لَنَا أَوْ رَطْبٌ يَرْجَعُونَ النَّصْبُ فِي قَيْلِهِ رَفْشَنَا
 وَيُرْسِلُ يُوْحِي أَنْصِبُ (أَلْعِنْدُ رَحْوًا لَا
 كَحَفِصٍ نَقِصُ يَا وَأَسْوَرَةَ رَحْمَلًا
 وَيَلْقَوُ كَسَالُ الطُّورِ بِالْفَتْحِ رَأُ صَدًا
 وَلَعْنَى فَذَكَرَ طَهْلُ وَصَمَّ اعْتَلُوا رَحْمَلًا

ت :- اور نَحْشُ کو یعقوب کے بانوں پڑھ کر معروف بنا دیا ہے، تم اس کے طالب ہو جاؤ
 بَلِيسِي (شوری) اسی طرح خلف و یعقوب کے لئے حفاظت میں ہے اور تم (أَوْ) يُرْسِلُ
 (اور) فَيُورِحِي کو یزید کے لئے لَام دیا (کو) نَصْب دوا، اس سے آگاہ رہو (اور) عَلِيدُ الرَّحْمَنِ
 زخرف) یعقوب (ویزید) کے لئے عِنْد سے بدل گیا ہے اور جِئْنَا كَهْرُ يَزِيدَ کے لئے (بِصِنْدِ
 جمع ہے اب سَقْفًا یزید کے لئے بالتوکید بصری کی طرح ہے، اور یعقوب (دخلف) کے لئے
 حَفِصُ کی طرح جمع کر لو، یعقوب کے لئے نَقِصُ یا سے ہے اور یعقوب کے لئے أَسْوَرَةَ
 شیریں ہو گیا ہے (چینا کھڑے) میں ہمزہ مبدل بالیا پڑھنا بہتر ہے) اور خلف کے لئے سَقْفًا
 میں سین لَام دونوں مفتوح ہیں۔ يَصْدًا وَنَا کے صَاد کو خلف (ویزید) کے لئے صَدَّ
 دو، فو قیت حاصل کر دو اور یزید کے لئے (حَتَّى يُلْقُوا) کے بجائے یہاں بِالْفَتْحِ يَلْقُوا
 اصل قرار دیا گیا ہے۔ ایسے ہی معارج اور طور میں بھی ہے، اور تم خوش رہو کہ يَرْجَعُونَ
 بیارغیب ہے رَوِيس (دخلف) کے لئے۔ اور وَقِيلَهُ میں خلف کے لئے نَصْب (وَقِيلَهُ)
 ظاہر ہو گیا ہے۔ اور رَوِيس کے لئے تَعْلَى (کو) رِخَان) بیارتذکیر پڑھو، دراز ہو جاؤ اور یعقوب
 (دخلف) کے لئے فَاعْتَلُوا کی تَار کو ضمہ دو، یہ بھی شیریں ہو گیا ہے۔

۳۵ اَوْ بِالْكَسْرِ (أَيْ) لِكَيْلِ مَعَادِجِهِ وَيَالرَّيْحِ رَفُوْرًا خَاطِبًا يَوْمَئِذٍ مِّنْهُ (أَطْلًا
 ۳۶ لِنَجْرِي بِيَا جَهْلًا) (لَا كَلُّ ثَانِيًا) يَنْصِبُ رَحْوِي وَالسَّاعَةَ الرَّيْحُ رِفْصًا
 ت :- اور (یہ لفظ فَاعْتَلُوا کو) یزید کے لئے بکسر التار ہے۔ تم قوی رہو۔ (اور سورہ جاثیہ
 غ کی) آیت میں دونوں جگہ تاکو یعقوب کے لئے حمایت والا کسرہ دو۔ اور خلف (ویزید)
 کے لئے بِالرَّيْحِ کامیاب ہے (اور) يَوْمَئِذٍ) بُوْمُنُونُ کو رَوِيس (دخلف) کے لئے بتائے خطاب
 پڑھو جو سونے کی طرح ہے۔ تم یزید کے لئے لِنَجْرِي کو یا کے ساتھ مچھول بنا دو، آگاہ رہو۔

واحد اسی طرح علامت نافع، یزید بصری، یعقوب شامی ذرّیّہ (اور یہ صبیحی (غاشیہ) مع جمع دالے لفظاً المصیطرُ و ن (طور) میں خلف کے لئے صَاد خالص پڑھو، فائدہ حاصل کرو، اور بڑے عالم یزید نے ہا کذّب کو منتقل (تشدید الذال) پڑھا ہے اللات کی تا کی طرح، کہ روئیس کے لئے تار مشدّد ہے، تمہاری عمر دراز ہو، یعقوب (و خلف) کے لئے اَقْتَمُ و نّہ ہے تم طالب ہو جاؤ۔ اور مُسْتَقْبِرُ (قرع) کی راکو اب یزید کے لئے جرید و سَتَعْلَمُونَ (قرع) خلف کے لئے بیارغیب مفصل مذکور ہے۔

مِنْ سُورَةِ الرَّحْمٰنِ عَرَبِيًّا لِيَاخِرَ الْقُرْآنِ

۲۳ اَرَفَشَا الْمُنْشَدَاتُ افْتَحَ و حَاسٌ طُيُو حُو
 ۲۴ اَبْلَغَ فَرِيحٍ اَضْمَرُ طُيُو وَ دَجَمِي اِخْتَدُ
 ۲۵ وَايُو خَذَ اَيْتَارِ ذُرْحَمَانَزَلِ اَشْدُّ دَارِ اُذُ
 ۲۶ اَبْطَهَرُوا كَالشَّامِ اَنْتَ مَعَا يَكُو
 ۲۷ اَرْمُرُ بِنَجْوِ اَيْنَجُو اَمَعُ تَنْجُو
 ت :- تم خلف کے لئے الْمُنْشَدَاتُ کی شین کو فتح دو یہ ظاہر ہو گیا ہے، روئیس (یزید و خلف) کے لئے وَ حَاسٌ میں (اطلاقی) رفع ہے۔ اور وَ حُو ذُو عَيْنٌ میں رفع (اطلاقی) را اور نون کا خلف (و یعقوب) کے لئے ظاہر ہو گیا ہے اور یزید کے لئے تم دونوں کو جر دو (اور) اس سے آگاہ رہو، شَرْبَ خَلْفَ (و یعقوب) کے لئے بالفتح مفصل مذکور ہے۔ روئیس کے لئے فَرِيحٌ میں راکو ضمہ دو، اس نے اس کی عمدگی کو جمع کر لیا ہے۔ اور یعقوب کے لئے وَقَدْ اَخَذَ اور اس کے بعد كَالْفَلَمِ اَيْتَا فَاكَلُو (حامی ہو کر مثل حَفْصِ كَلَمَ کے ہے۔ خلف کے لئے اَنْظُرُوا کے ظاہر کو تم مضموم پڑھو، اور اس کے ہمزہ کو وصلی بنا دو۔ یہ بھی قوم میں ظاہر ہو گیا ہے۔ اور تم یزید و یعقوب کے لئے لَا يُوْخَذُ (حدید) کو بتائے تائینت پڑھو کیونکہ ناقل نے محفوظ کیا ہے (اور) تم یزید کے لئے وَمَا نَزَلَ كِي رَا كُو مشدّد پڑھو،

کیونکہ یہ صحیح ہے، اور روئیس کے لئے وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَابُ فَرغُوا مِنْهُ وَرَبُّهُمُ الرَّحِيمُ اور خوش رہو، اور یعقوب کے لئے يَسْمَاؤُكُمْ اسی طرح بالالف) شیریں ہو گیا ہے اور يَطْفَهُمْ وَنَ دُونوں جگہ (مجادلہ) یزید (خلف) کے لئے مثل شامی کے ہے (یعنی اسی طرح ہے جس طرح لکھا گیا ہے) اور یزید کے لئے تَمَّ يَكُونُ کو بتائے تائید پڑھو (دونوں جگہ یعنی مجادلہ وحشر میں) اور ذُو الْقُرَىٰ یزید کے لئے مَرغوع ہے، تم قوی رہو، اور یعقوب کیلئے وَلَا أَكْثَرُ اَطْلَاقٍ سے مَرغوع (حاصل کیا گیا ہے۔ اور تم خلف کے لئے وَبَيْنَنَا جُونَ (بالِائْتِمْ) پڑھو، کامیاب ہو جاؤ، روئیس کے لئے يَنْتَجُونَ اور فَلَا تَنْتَجُونَ اے درجائیکہ تم دائی طوی کی طرح (مقدس) ہو اور اَتَنَا جَوَابًا لِّبَرِّبِ اِتْلَانِ نہیں ہے بِخَرُونَ (حشر) کو یعقوب کے لئے تَمَّ اسکانِ خَار کے ساتھ رَا كُومَغْفَ پڑھو، ساتھ ہی جُدْر یعقوب کے لئے شیریں ہو گیا ہے۔

۲۱۸ وَيَفْضَلُ مَعَ اَنْصَارِ حِجَاوٍ وَكَحَفِصِهِمْ
 ۲۱۹ وَبِحَبَابِ نَوْنٍ رَجَسِيٍّ وَجِدَا كَسْرِيٍّ
 ۲۲۰ رَا حِطَّ يَوْمَيْنِوَا بَدَّ كَرُوْا اَيْسَلُّ اَحْمَسِنَ
 ت :- اور یعقوب کے لئے يَفْضَلُ مَعَ اَنْصَارِ اللّٰهِ مثل حفص کے حاوی ہے كُوْا
 یزید (در روئیس و خلف) کے لئے بَشْدِ اَوَاوِے، تم تابع کرو، اور روح کے لئے وَاوِی
 تخفیف جاری ہے، وَا لَنْ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ يَعْقُوْبَ کے لئے اسی طرح (بجذف الواو
 وجزم النون) شیریں ہوا ہے اور يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ يَعْقُوْبَ کے لئے بالنون محفوظ ہے
 اے بھائی روح کے لئے مِّنْ وَّجْدِكُمْ (طلاق) بکسر الواو ہے۔ تَقْوِيَّتِ (ملک) بالالف
 خلف کے لئے ہے تم فائدہ حاصل کرو۔ نَدَّ عَوْنِ مِیْنِ يَعْقُوْبَ کے لئے تَدْعُوْنَ شیریں
 ہوا ہے۔ اور تم (حاقہ میں) يُوْهِنُوْنَ اور يَدَّ كُرُوْنَ کو بیاعجب محفوظ کرو، (معارج میں)
 تَمَّ وَلَا يَسْئَلُ کو یزید کے لئے يَا كُومَرْغُومِ وَاوَاوِے سے آگاہ رہو، اور يَشْهَدُ تَرْمُوْا
 حَطِيْبِيَّتِهِمْ بصیغہ جمع مروی ہیں یعقوب کے لئے۔

۲۲۱ وَاِنَّهٗ تَعَالٰى كَاَنَّ كَمَا اَمْتَحَنَ رَا بٌ تَقْوٰى تَقْوٰى (حزرو قل) اِنْدَا رَا لَا

۲۲۲ وَقَالَ رَبِّي يَعْلَمُ طَبَوِي وَرَحْمَتِي
 ۲۲۳ فَضَمَّ وَإِذَا دَبَّرَ رَحْمَتِي وَإِذَا دَبَّرَ
 ۲۲۴ لَدَى لَوْ قَفٍ فَأَقْصُرْ طَبْلَ قَوَائِدِ وَلَا
 ۲۲۵ وَعَلَيْهِمْ أَنْ يَنْصُبَ رُفْدًا وَسَتَرْتُ أَحْفِضُ
 ۲۲۶ وَرَحْمَتِي هُنَّ أَوْ بِالْوَاوِ خَفَّ رِيْدٌ

ت:۔ اور تم یزید (دخلف) کے لئے اس آئے کے ہمزہ کو ضرور فتح دو جو لفظ نعلنی، کات
 اور دبا سے پہلے ہے (باقی نو میں کسرہ) تم باپ (کی طرح شفیق) ہو۔ اَنْ لَنْ تَقْوَىٰ كُو
 يعقوب کے لئے تَقْوَىٰ جمع کرو، اور یزید کے لئے قَلِ اِنَّمَا قُلِ اِنَّمَا ہے تم آگاہ رہو۔
 (اور اے) جو ان خلف (و یعقوب) کے لئے قَالَ ہے، روئس کے لئے لِيَعْلَمَ جن کی یار
 کو ضمہ دو، درانجا ایک تم طوای (کی طرح مقدس) ہو۔ اور یعقوب نے وَطَأَ (مزل بجائے
 وَطَأَ) کا طواف کیا ہے۔ اور تم یعقوب (دخلف) کے لئے رَبِّ (المشْرِقِ) کی بار کو
 جردو، اس نے جمع کر لیا ہے۔ تم الرُّجْزِ کی را کو یزید و یعقوب کے لئے ضمہ دو کیونکہ یہ
 شیریں ہو گیا ہے۔ اور یعقوب (دخلف) کے لئے ناقل نے (وَاللَّيْلِ) اِذَا دَبَّرَ مَدْرَمًا
 نقل کیا ہے اور یزید کے لئے اِذَا دَبَّرَ ہے۔ اور وَمَا يَدُ كُوْنٌ کو یزید کے لئے (اطلاقی)
 بیارغیب تابع کرو، یَمْنَىٰ (قیمت) یعقوب کے لئے بیارتذکیر زیوروں والا ہے۔ اور لفظ
 سَلْسِلًا کو روئس (دخلف) کے لئے تم وَقَفَا بِالْفِ پڑھو، تم طویل العمر ہو، پہلے قَوَائِدِ
 کی را کو اے جو ان خلف (ویزید) کے لئے (وصلًا) منون پڑھو اور وَقَفَا بِالْفِ ہے اور
 روئس کے لئے تم وَقَفَا (یہی) بِالْفِ پڑھو۔ تم باتباع نقل خوش رہو، اور تم خلف (و یعقوب)
 کے لئے عَلَيْهِم کی یار کو نصب دو کامیاب ہو جاؤ، اور یزید (و یعقوب) کے لئے تَمَّ اسْتَرْقَىٰ
 کے تان کو ضرور جردو آگاہ رہو۔ وَرَوَّ مَا يَشَاءُ كُوْنٌ میں یعقوب کے لئے بد کی وجہ سے
 بتائے خطاب محفوظ ہے، اور تَمَّ اُقْتِدَتْ (مرسلت) کو یعقوب (دخلف) کے لئے بحالت
 ہمزہ جمع کرو، اور یزید کے لئے وَاوِ کے ساتھ مع تخفیف تان ہے۔ اس لئے کہ یہی نقل ثابت
 ہے، اور تم روئس کے لئے جَمَلَتْ كُوْنٌ جیم کو ضمہ دو اور اِنْظَلَفُوا ثَانِي کے لام کو روئس

کے لئے فتح و دوراں خالیکہ یہ طویل (اور ظاہر) ہے۔

۲۲۷ ﴿بَنَانٌ وَقَصْرٌ لِّبَنِينَ﴾ (بید و مسد) ﴿ذَرَفِقُ رَبِّ وَالرَّحْمَنُ بِالْحَفِضِ حَمَلًا﴾

۲۲۸ ﴿تَرْكِيٌّ﴾ (حصلا) ﴿شَدُّ دُرٍّ﴾ (در) ﴿لَا سَعْرَتُ رُطْبَلًا﴾ ﴿لَا رُقِيَّتُ شَدُّ دُرٍّ﴾ (در) ﴿لَا سَعْرَتُ رُطْبَلًا﴾

۲۲۹ ﴿وَحَرْشُ شَرِّتٍ خَفِيفٌ وَصَادُ ظَنِينٍ رِبَا﴾ ﴿تَلَكَّبُ بَعْبَارًا﴾ (دو) ﴿وَعَرَفُ جَهْلًا﴾

۲۳۰ ﴿وَضَرْكَ حَرْزًا﴾ (دوراں) ﴿تَلِيٌّ وَخِرَالٌ﴾ ﴿بُرُوجٌ كَحَفِضٍ يُؤْتِرُ وَأَخَاطِبُنُ﴾ (حصلا)

ت :- بنان (۲۲۷ سے) اور روح کے لئے لبینین بالقصر نعمت ہے، اور تم خلف و یزید درویش کے لئے بالمد پڑھ کر فائق ہو جاؤ، اور رب اور الرحمن یعقوب کے لئے بالجمر موی ہیں۔ تم یعقوب (ویزید) کے لئے تزکی کو بتشدید الزا پڑھو، یہ شیریں ہو گئی ہے اور روئیں (دخلف) کے لئے نجرۃ بالالف ہے تم خوش رہو، اور منذر یزید کے لئے نون تئیں ہے (اسی طرح) قیدت کو یزید کے لئے مشد پڑھو، آگاہ رہو، سعرت میں عین کی تشدید روئیں کے لئے لمبی گردلوں والی ہے۔ اور یعقوب (ویزید) کے لئے نشرکت کو خوف پڑھو اور جمع کرو، اور اسے بھائی بصینین روح (یزید و خلف) کے لئے بالفاد ہے بن تکلّبون (کو الفطار) یزید کے لئے بیائے غیب تابع کرو، اور تعرفت کو (نظیف) یعقوب (ویزید) کے ضرور بصیغہ مجہول پڑھو، اور نضوة را النعمیم کا اطلاق رفع انصیب دونوں کے لئے ہے۔ تم جمع کرو اور تابع کرو، اور تم یزید کے لئے یصلی (انشقاق) کو حفص کی طرح پڑھو، (اسی طرح) سورہ بروج کا آخری لفظ محفوظ (بجرا الظار) بھی حفص کی طرح ہے بن ثورثون کو یعقوب کے لئے ضرور بتائے خطاب پڑھو، یہ شیریں اور عمدہ ہو گیا۔

۲۳۱ ﴿وَسَمِعَ مَعَهَا بَعْدَ مَا كَلَّمَكَ﴾ (بیارا) ﴿خِيٌّ﴾ ﴿وَأَيَّابُهُمْ شَدُّ دُقْدَرًا﴾ (عملا)

۲۳۲ ﴿تَحْصُونَ فَا مَدُّ دُرٍّ﴾ (دیر) ﴿دَعْبُ بِيُوقِ افُ﴾ ﴿تَحْصُونَ فَا مَدُّ دُرٍّ﴾ (دیر) ﴿دَعْبُ بِيُوقِ افُ﴾

۲۳۳ ﴿وَقُلْ لِمَا مَدُّهُ الْبَرِيَّةُ شَدُّ دُرٍّ﴾ ﴿وَمَطْلَعٌ فَالْكَسْرُ فَهَزٌ وَجَمْعٌ نَقْلًا﴾

۲۳۴ ﴿رَأَى﴾ (در) ﴿لَا رِيْعُلٌ لِيْلِفِدَا﴾ (تل) ﴿مَعَهُ الْفَهْمُ﴾ ﴿وَكُفُوٌّ اسْكُونُ الْفَاءِ وَحِصْنٌ تَكْمَلًا﴾

ت :- اور اسے میرے بھائی لآسمع (عاشیہ) اور اس کے بعد کا (لاغیة) روح و یزید (دخلف) کے لئے مثل کوئی کے ہے، اور تم ایابہم کو یزید کے لئے تشدید ایار پڑھو، اور

فَقَدْ دَاخِرًا زَيْدٌ كَيْدٌ لَمْ يَشْدِيدِ مُسْتَعْلٍ هَيْ، تم زید (دخلف) کے لئے وَلَا تَخْضُونَ
 كُوبًا لِدَوْخِ الْحَا، پڑھو، قوی رہو، تم یعقوب کے لئے يَعْذِبُ، يُؤْتِقُ میں ذال اور ثار
 كُوضِرَ نَحْمَهُ دَوًّا، فَذُكُّ، داور، اَطْعَمُ (بلد) یعقوب کے لئے حفص کی طرح ہیں۔ یہ زیوروں
 والا ہو کر عمدہ ہو گیا ہے۔ اور تم لَمَّا اِسى کے ساتھ الْبَرِيَّةُ كُوزَيْدِ كَيْدٌ لَمْ يَشْدِيدِ پڑھو،
 اور مَطْلَعِ (قدر) کے لام کو دخلف کے لئے كَسْرَهُ دَوًّا اور جَمْعِ (مُزْمَرَهُ) کی میم کو زید، روج
 (دخلف) نے مشد پڑھا ہے تم آگاہ رہو یہ لفظ بلند ہو جائے گا۔ تم زید کے لئے (قریش میں)
 لَيْلِيْفِ (لام کے بعد یار ساکنہ) پڑھو، اِسى کے ساتھ اَلْفِهْمُ هَيْ (بجذ ابیا) اور كَهْمَا
 (اخلاص) یعقوب (دخلف) کے لئے بكون الفایك كل قلعہ ہو گیا ہے

خاتمه

خاتمہ میں تحقیقی طور پر توجیہ اشعار میں، ساتواں شعر بعد کا الحاقی اور کسی کا اضافہ ہے،
 کیونکہ صاحب تفسیر نے لفظ «الدُّرَّةُ» سے اشعار کی جو تعداد بتلائی ہے وہ دو سو چالیس
 ۲۳۵ وَكَمْ نِظَامٌ «الدُّرَّةُ» أَحْسَبُ بَعْدَهَا
 ۲۳۶ وَعَامٌ رَأْضًا حَجِيٌّ فَأَحْسَنُ لِقَوْلًا
 ۲۳۷ غَرِيْبَةٌ أَوْطَانٍ يَنْجِدُ نَظْمَهَا
 ۲۳۸ وَعَظْمًا اسْتِغَالًا الْبَالِ وَأَيْنَ وَكَيْفَ لَا
 ۲۳۹ صِدْقٌ عَنِ الْمَبِيْتِ الْحَرَامِ وَزُورَى الْ...
 ۲۴۰ سِقَامَ الشَّرِيْفِ الْمُصْطَفَى اشْرَبْتُ الْعَلَا
 ۲۴۱ فَمَا تَرَكُوا اشْيَاءَ وَكِدْتُمْ لِأَقْتَلَا
 ۲۴۲ فَادْرِكْنِي اللَّطْفَ الْحَفِيَّ وَرَدِّي
 ۲۴۳ عُنَيْزَةً حَتَّى جَاءَ بِنِي مَنْ تَكْفَلَا

۲۴۴ بِحَمَلِي وَإِيصَالِي لِطَبِيْبَةٍ أَمِنَا

فِيَارِبِ بَلْغَنِي مُرَادِي وَسَهْلَا

۲۴۵ وَمَنْ يَجْمَعُ الشَّمْلَ وَأَعْفِرُ دُنُوبَنَا
 وَصَلَّ عَلَيَّ خَيْرًا أَلَدَامِ وَمَنْ سَلَا
 ت:- اور کتاب (الدُّرَّةُ) کے اشعار کی نظم اتمام کو پہنچی تم اس (الدُّرَّةُ) کے عدد سے
 اشعار کا حساب کر لو، (جس سے تصدیق کے اشعار کی تعداد کا پتہ چل جائے گا۔ اور یہ
 تصدیق اس سال میں مکمل ہو جس میں میراج روشن ہوا (جس میں حج کی توفیق ہوئی)۔

اس قصیدہ کا سن تصنیف مصنف کے مذکورہ لفظ **وَأَصْحَابِ حِجْزٍ** سے معلوم کیا جاسکتا ہے، مجموعہ عدد ۱۲۳۰ھ میں، یہی سال تصنیف ہے۔ (چنانچہ یہ ایک بابرکت سال لہذا تم رہی) اس کے بارے میں اچھی بات کہو ملاس کی لغزشوں کی تلاش میں نہ رہو اور اس کی خامیاں ہی نہ بیان کرو) یہ قصیدہ عزیز الوطن ہے (بجالت سفر لکھا گیا ہے) میں نے اسے ملک نجد میں نظم کیا ہے حالت یہ تھی کہ (افکار و پریشانی کے باعث) اشتغال قلبی کی کثرت، بہت زیادہ تھی، اور کیونکر نہ ہوتی کیونکہ میں بیت المحرام اور ذات مصطفیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے مقام شریف کی حج و زیارت سے روک دیا گیا تھا، وہ ذات مصطفیٰ جو تمام عالی مقام والوں سے عالی تر مقام والے ہیں، (ہوایہ کہ) مجھے رات میں بجالت عفتت اعزایوں (بدوں) نے گھیر لیا تھا (شب خون مارا تھا) حتیٰ کہ کچھ بھی سامان نہ چھوڑا سب کچھ لوٹ لیا، اور قریب تھا کہ میں بھی قتل کر دیا جاؤں، پس (بایں پریشان حالی) مجھے اللہ تعالیٰ کے لطف غفی نے پالیا اور مجھے (تبدیلہ) عجزہ میں پہنچا دیا۔ حتیٰ کہ میرے پاس وہ شخص آپہنچا جس نے مع سواری کے امن و امان کے ساتھ (مدینہ) طیبہ تک پہنچا دینے کی کفالت کی، پس اسے پروردگار مجھے میری مراد (آخرت کی راحت و کامیابی) پر بھی پہنچا دیجئے اور ساری منزلیں (اور مرحلے) آسان فرمادیجئے! آمین۔ اللہم اجعلنا منہم بکھری جماعت کو یکجا کر دینے کے ذریعہ احسان فرمائیے، اور ہمارے گناہوں کو بخش دیجئے، اور تمام مخلوق میں بہترین ذات حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر رحمت کاملہ نازل فرمائیے اور ان حضرات (صحابہ و تابعین) پر بھی جنہوں نے آپ کی اتباع کی۔ وَاخِرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةَ وَالسَّلَامَ عَلٰی سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلٰی اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ۔

رَبَّنَا نَقْبَلْ مَا نَدَكَ اَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَنَبِّ عَلَيْنَا اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۵

ابوالحسن اعظمی

خادم شعبہ تجوید و قرأت دارالعلوم دیوبند

۲۰ رجب ۱۴۱۰ھ

لحم 16857

قرآءت اکیڈمی (رجسٹرڈ) کی اپنے قارئین سے

گزارش

الحمد للہ علم تجوید و قرآءت کے فروغ کے لیے قرآءت اکیڈمی (رجسٹرڈ) کوشاں ہے ہمارا مقصد معیاری دیدہ زیب اور اعلیٰ طباعت کی حامل کتب شائقین تک پہنچانا ہے۔ اگر آپ کے شہر یا علاقے میں آپ کو ہماری کتابیں باسانی دستیاب نہیں ہو پارہی ہیں تو براہ راست بلا تکلف ہم سے بذریعہ خط یا فون رابطہ کریں۔

ہم آپ کو انشاء اللہ فوری طور پر کتب فراہم کریں گے۔

نوٹ: فہرست کتب صرف چار روپے کے ڈاک ٹکٹ بھیج کر منگوائیں۔

قرآءت اکیڈمی[®]

28- الفضل مارکیٹ 17- نھرو بازار لاہور

Ph.: 042 - 7122423

0300 - 4785910

قرآءت عشرہ پڑھنے والے طلباء کے لئے خوشخبری

قرآءات عشرہ

کا حامل

قرآن شریف

اس قرآن شریف میں مکمل قرآءات عشرہ کے فرشی اختلافات کو حاشیہ پر بیان کیا گیا ہے۔ نہایت دیدہ زیب اور شاندار دورہ کا طباعت کا شاہکار

خوبصورت اور مضبوط گولڈن ڈائی دار جلد

www.KitaboSunnat.com

ملنے کا پتہ

28-الفضل مارکیٹ

17-سرحد بازار-لاہور

فون: 042-712 2423

قرآءت اکیدہ

الحمد لله

علم تجوید و قرآئت کے فروغ کے لیے کوشاں

قرآئت الکیڈمی

ہماری پہچان

معیاری

دیدہ زیب

مستند اور

اعلیٰ طباعت کی حامل کتب

28- الفضل مارکیٹ 17- اُردو بازار- لاہور

فون: 7122423